



DS 4160 W

DS 4160 S

DS 4160 E

CIS

Русский

Руководство по эксплуатации

КОМБИНИРОВАННЫЙ ХОЛОДИЛЬ-
НИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ

Содержание

Безопасность – хорошая привычка, 3

Общие правила безопасности
Утилизация

Установка и включение, 4

Вентиляция
Не располагайте вблизи источников тепла
Выравнивание
Подключение к электросети

Описание изделия, 5

Общий вид
Панель управления

Использование холодильного отделения, 6

Использование морозильного отделения, 7

Рекомендации по экономии электроэнергии, 8

Неисправности и методы их устранения, 9

Обслуживание и уход, 10

Размораживание
Размораживание холодильного отделения
Размораживание морозильного отделения
Обслуживание и уход
Замена лампы освещения

Техническое обслуживание, 11

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вно-
сить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие
эффективность работы прибора:

– некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются
ориентировочными;
– производитель не несет ответственности за незначительные отклоне-
ния от указанных величин.

KZ

Қазақша

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

МҰЗДАТҚЫШЫ БАР БІРІККЕН
ТОҢАЗЫТҚЫШ

Мазмұны

Қауіпсіздік – жақсы әдет, 12

Жалпы қауіпсіздік ережелері
Утильдеу

Орнату және іске қосу, 13

Вентиляция
Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз
Тегістеу
Электр желісіне қосу

Бұйымның сипаттамасы, 14

Жалпы көрінісі
Басқару панелі

Тоңазытқыш бөлімшені пайдалану, 15

Мұздатқыш бөлімшені пайдалану, 16

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі
ұсыныстар, 17

Ақаулар және оларды жою тәсілдері, 18

Қызмет көрсету және күтім жасау, 19

Мұзды еріту
Тоңазытқыш бөлімшені еріту
Мұздатқыш бөлімшені еріту
Қызмет көрсету және күтім жасау
Жарық лампын ауыстыру

Техникалық қызмет көрсету, 20

Өндіруші аспаптың конструкциясы мен комплектациясына оның
жұмыс істеу тиімділігін төмендетпейтін өзгерістерді ескертусіз
өзгерту құқығына ие

– бұл нұсқаулықта келтірілген кейбір параметрлер бағдарлы пара мет-
рлер болып табылады.
– өндіруші көрсетілген шамалардан шамалы ауытқулар орын алғаны
үшін жауапкершілік жүктемейді.

KGZ

Кыргыз

Пайдалануу боюнча колдонмо

БИРИКТИРИЛГЕН ТОНДУРГУЧ
КАМЕРАЛУУ МУЗДАТКЫЧ

Мазмуну

Коопсуздук – бул жакшы адат, 21
Коопсуздуктун жалпы эрежелери
Пайдалануу

Орнотуу жана ишке түшүрүү, 23
Жеделдүү
Жылуулук булагына жакын орнотпоңуз
Түздөө
Электр тармагына улоо

Буюмдун сүрөттөлүшү, 22
Жалпы көрүнүшү
Башкаруу панели

Муздагыч бөлүмдөн пайдалануу, 24

Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу, 25

**Электр энергиясын үнөмдөө боюнча
сунуштар, 26**

**Бузуктуктар жана аларды оңдоонун
усулдары, 26**

Кызмат көрсөтүү жана күтүү, 27
Эритүү
Кызмат көрсөтүү жана күтүү
Жарыктыч лампаны алмаштыруу

Техникалык кызмат көрсөтүү, 28

Өндүрүүчү эскертүүсүз буюмдун түзүлүшү жана комплекти иш боюнча прибор ишинин натыйжалуулугун төмөндөтпөй турган өзгөрүш киргизүү укугун өзүндө сактап калат:
– бул колдонмодо келтирилген кээ бир параметрлер бөлүштөрү саналат;
– өндүрүүчү көрсөтүлгөн чендуктардан кичине четтегендик үчүн жоопкер эмес.

AM

Հայերեն

Շահագործման ձեռնարկ

ՀԱՄԱԿՑՎԱԾ ՍԱՌԱՐԱՆ՝
ՍԱՌՑԱՆՑԻՎՈՎ

Բովանդակություն

Անվտանգությունը՝ լավ ավտորություն է, 29
Անվտանգության ընդհանուր կանոնները
Ուտիլիզացում

Տեղադրում և միացում, 30
● Դասփոխություն
Մի տեղակայեք ջերմային աղբյուրների մոտ
Հավասարեցում
Միացում էլեկտրական ցանցին

Արտադրողի նկարագրությունը, 22
Ընդհանուր տեսք
Կառավարման վահանակ

Սառնարանային բաժնի օգտագործում, 31

Սառցարանային բաժնի օգտագործում, 32

**Էլեկտրաէներգիայի խնայողության
ընթացումներ, 33**

**Անադրությունները և դրանց վերացման
մեթոդները, 33**

Սպասարկում և խնամք, 34
Սպասարկում
Սպասարկում և խնամք
Լուսավորության լամպի փոխում

Տեխնիկական սպասարկում, 28

Արտադրողն իրավունք ունի առանց նախազգուշացնելու փոփոխություններ կատարել կառուցվածքի և համալրման մեջ, որոնք չեն նվազեցնի սարքի աշխատանքի արդյունավետությունը - որոշ չափանիշներ, որոնք տրված են սույն ցուցումների մեջ կողմնորոշիչ են
- արտադրողը սխառվախառնություն չի կրում՝ նշված մեծություններից աննշան շեղումների համար

Безопасность - хорошая привычка



CIS

! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с холодильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего холодильника.

1. Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.

2. Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях для замораживания и хранения замороженных и охлажденных продуктов в соответствии с данной инструкцией.

3. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

4. Не касайтесь холодильника влажными руками.

5. Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Помните, что включение холодильника с использованием переходников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности.

При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электроприборов холодильника. Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

6. Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника, — так можно получить местное обморожение.

7. Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.

8. Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери, перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите запирающее устройство. Это необходимо для того, чтобы обезопасить детей, которые могут играть с выброшенными предметами и рискуют быть запертыми внутри холодильника.

9. При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате). Перед звонком в сервисный центр прочитайте раздел «Неисправности и методы их устранения».

10. Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.

11. **ВНИМАНИЕ!** Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибким газовым металлорукавом, используемым для подключения газовой плиты, а также с металлическими трубопроводами газа и водоснабжения, электрическими

проводами иных электроприборов.

12. Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позаботьтесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклопентановый газ в изоляционной пене, в этом случае вам необходимо связаться с местной организацией, ответственной за утилизацию.

13. Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.

14. Не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

Правильная утилизация этого продукта. WEEE (Распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники.)



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, вернуть компании при покупке нового аналогичного продукта.

ВНИМАНИЕ!

Ваш прибор заправлен хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора), предупреждаем Вас, что это изобутан — природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проветрите помещение, где стоит холодильник.

Объем помещения должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри холодильника.

Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Не используйте внутри устройства электрические приборы.

ВНИМАНИЕ! Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!

ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

Установка и включение

CIS

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника.

Вентиляция

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильники в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимальные зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха.

Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

Не располагайте вблизи источников тепла

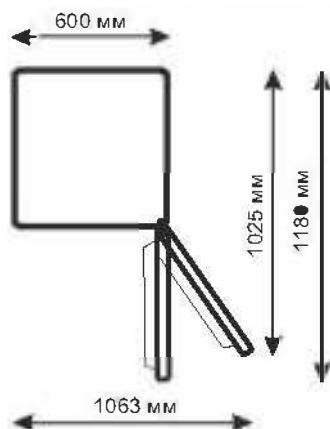
Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

Выравнивание

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить к выбранному месту.

Рабочие габариты холодильного прибора.



Подключение к электросети

Холодильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедитесь, что:

- напряжение сети соответствует данным, указанным в табличке, которая находится на правой стороне холодильного отделения со стороны двери, а именно ~ 220-240В;

- заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений – от 220 до 240В/50 Гц, порог срабатывания – не более 30 мА, номинальное время срабатывания – 0,1 с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты рассчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, которая имеет неисправную защиту от токовых нагрузок.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом, – это необходимо для правильной работы холодильника.

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутренние поверхности холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды.

После того, как вы подключили холодильник к электрической сети установите ручку терморегулятора в среднее положение через несколько часов вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделения.

УДАЛИТЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РАСПОРКИ между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

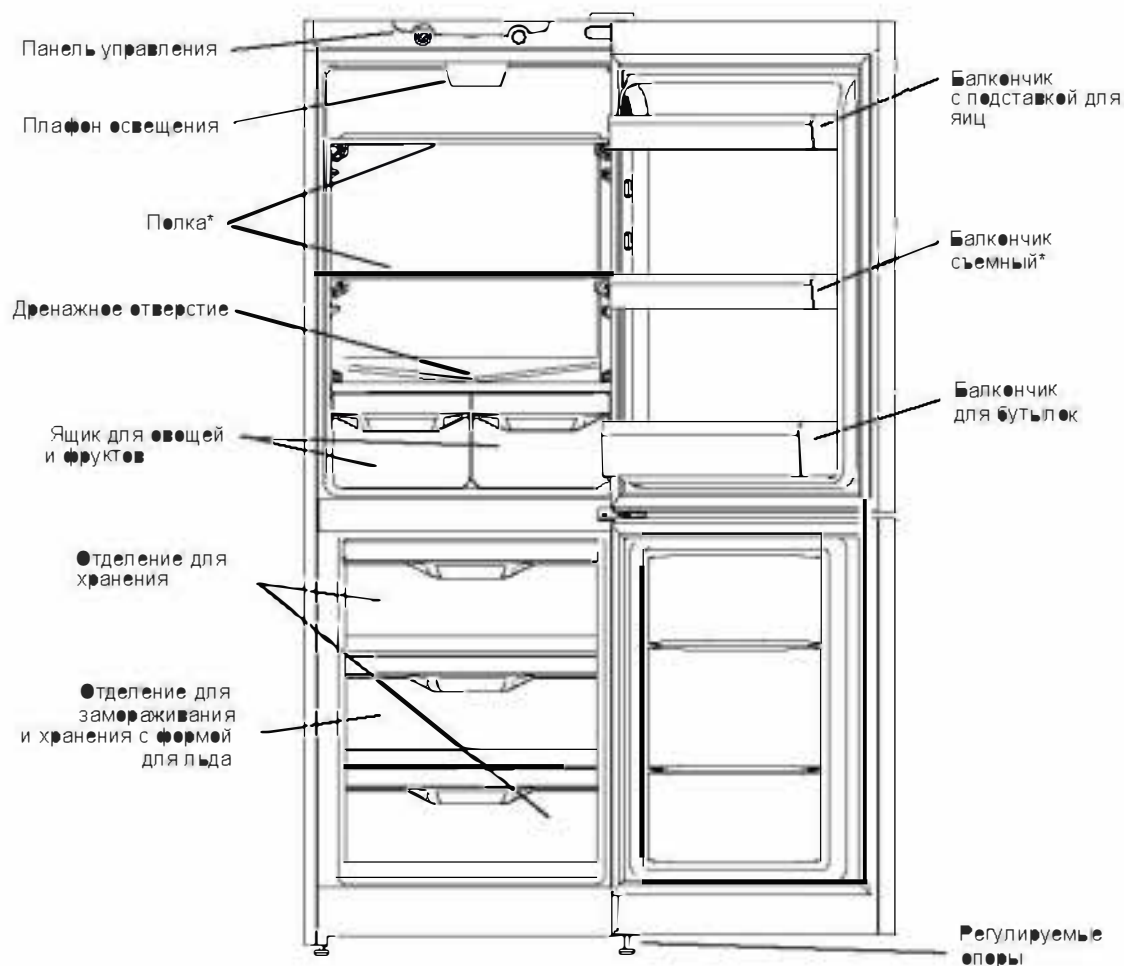
Описание изделия



Общий вид

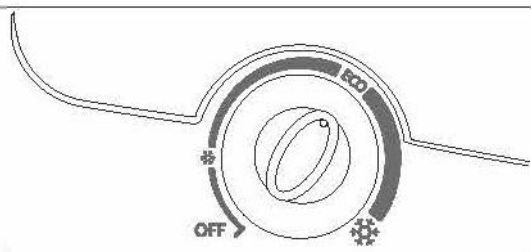
DS 4160 W DS 4160 S DS 4160 E

CIS



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

Панель управления



● РУКОЯТКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

Рукоятка используется для регулирования температуры в морозильной камере

OFF - выключено;

ECO - оптимальный режим;

❄ - минимальное охлаждение;

❄❄ - максимальное охлаждение.

Использование холодильного отделения

CIS

Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с позицией, установленной ручкой терморегулятора.

Мы рекомендуем устанавливать терморегулятор в среднее положение.

Для того, чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов и улучшить видимость внутри отделения, испаритель расположен за задней стенкой холодильного отделения. Во время работы холодильника задняя стенка может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент или нет. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Если терморегулятор установлен в максимальное положение, а холодильник сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая, то компрессор может работать непрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии. Во избежание подобной ситуации просто установите ручку терморегулятора в меньшее положение так, чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.

Воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Вопреки общепринятому мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие.

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.

Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности — это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

Продукты	Расположение в холодильнике
Свежие рыба и мясо	На полке над овощными ящиками
Свежий сыр	На полке над овощными ящиками
Готовые продукты	На любой полке
Колбасы, хлеб, шоколад	На любой полке
Фрукты и овощи	В ящиках для овощей
Яйца	На дверных полках
Масло и маргарин	На дверных полках
Продукты в бутылках, напитки, молоко	На дверных полках

Не следует хранить в холодильнике лук, лук-порей и чеснок, бананы (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Использование морозильного отделения



Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея. Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями - это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.

6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

8. Помните, что повышение температуры замороженных продуктов во время оттаивания, выполняемого вручную, обслуживания и чистки прибора может уменьшить срок их хранения.

9. Если необходимо поместить на хранение большое количество продуктов, то можно извлечь из морозильной камеры емкости и хранить продукты непосредственно на полках. На все полки, кроме верхней, продукты для хранения можно класть таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм, для максимального использования внутреннего пространства морозильника. На верхней полке при расположении продуктов для замораживания нужно ориентироваться на границу загрузки (на боковой стенке) или на край полки, если граница не обозначена. Нижнюю емкость вынимать не следует, так как ее присутствие необходимо для надлежащей циркуляции воздуха.

CIS

Рекомендации по экономии электроэнергии

CIS

Правильно устанавливайте холодильник

На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

Правильно установите температуру

Установите терморегулятор в среднее положение. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.

Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

Держите двери закрытыми

Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

Закрывайте плотно

Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.

Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в холодильник.

Серийный номер холодильника, на табличке внутри прибора, содержит дату его выпуска - последняя цифра года, месяц, число.

Число Date	Месяц Month	Год Year
14 июля 2010 г.	14 July 2010	

Indesit Холодильник морозильник № 00714062858392040001

Модель TY 5156-03N 00531251-2006 WH-SING

220-240 V ~ 50 Hz 105 W		Max 15W	
Общий объем brutto	Холодильное отделение	Масса хладагента	
TOTAL GROSS VOL. 330 L	REFRIGERATOR 235 L	REFRIGERANT 140 g	
Масса хладагента	Морозильное отделение	Масса хладагента	
INSULATION C. PENTANE	FREEZER 104 L	REFRIGERANT g	
Хладагент R600a	Класс защиты: 1+		
Мощность замораживания	Тип компрессорной системы	Климатический класс	
FREEZING CAPACITY 5 kg/24h	SYSTEM K	CLASS N	

ИЗГОТОВЛЕНО В РОССИИ
MADE IN RUSSIA

Неисправности и методы их устранения



В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправностей прочитайте этот раздел, прежде чем вызывать техников. В большинстве случаев вы можете решить возникшие проблемы сами.

Холодильник не работает

Проверьте, что:

- в доме не отключено электричество;
- вилка надежно вставлена в розетку;
- розетка исправна; для проверки подключите устройство, в исправности которого вы уверены.

Температура в отделениях холодильника слишком высокая

Проверьте, что:

- дверцы отделений закрыты плотно, уплотнения на дверцах не повреждены;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении;
- отделения не переполнены продуктами;
- дверь отделения не открывали часто.

Продукты в холодильном отделении переохлаждаются

Проверьте, что:

- ручка терморегулятора находится в правильном положении;
- продукты не касаются задней части холодильника – она очень холодная.

Постоянно работает компрессор

Проверьте, что:

- дверцы холодильника плотно закрываются и открываются не слишком часто;
- температура в помещении не слишком высокая;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении.

Холодильник слишком шумит при работе

Проверьте, что:

- холодильник выровнен;
- холодильник не касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).

Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

В холодильном отделении скапливается вода

Проверьте, что:

- дренажное отверстие не засорено.

Не горит лампа освещения ХК в работающем холодильнике

Замените лампу на исправную в соответствии с разделом Обслуживание и уход.

Если после проверки холодильник продолжает работать не должным образом, свяжитесь с авторизованным Сервисным центром.

CIS

Обслуживание и уход

CIS

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

Размораживание

Внимание! Не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стенки холодильника или нарушить герметичность отделений холодильника.

Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессора. Единственное, что вам необходимо делать для обслуживания холодильного отделения, — следить, чтобы дренажное отверстие, которое находится за ящиком для овощей и фруктов, не было засорено.

Размораживание морозильного отделения

Со временем на внутренних стенках морозильного отделения нарастает иней.

При толщине инея более 5 мм следует разморозить морозильное отделение. Поставьте ручку терморегулятора в положение «OFF» и отключите холодильник от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газеты и поместите их, по возможности, в холодное место. Оставьте дверь открытой для того, чтобы иней растаял быстрее. Для ускорения размораживания поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой. Удалите скопившуюся влагу губкой или впитывающей тканью. Вымойте и тщательно высушите камеры перед повторным включением.

Обслуживание и уход

Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиеничных материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

Никогда не используйте органические растворители, абразивные, хлор- и аммиаксодержащие вещества.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

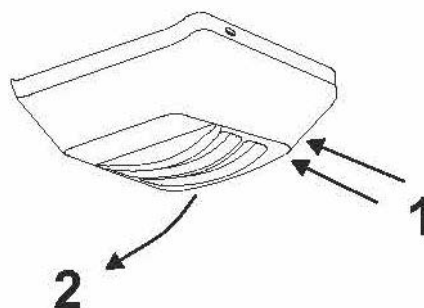
Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Замена лампы освещения (не является гарантийным ремонтом).

Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Лампа внутреннего освещения находится в задней части корпуса плафона освещения. Выверните лампу и замените ее аналогичной (мощностью не более 15 Вт), как показано на рис.



Перед тем как обратиться в сервисный центр:

- проверьте, можно ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»);
- если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр (список в сервисном сертификате).

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:

- модель изделия;
- серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой стенке холодильной камеры);
- характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

«Формула Сервиса»

Программа «Формула Сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.*

Программа «Формула Сервиса» включает:

- Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами без дополнительной оплаты с использованием оригинальных запчастей
- Транспортировка техники до сервисного центра и обратно
- Предоставление подменного фонда на время ремонта
- Диагностика состояния техники
- Консультации специалистов

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефонам бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс – линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

* Программа действует только на территории РФ.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



Қауіпсіздік – жақсы әдет

KZ

1. Осы нұсқаулықты сақтаңыз. Ол құралды сату, тапсыру жағдайында немесе жаңа пәтерге көшу кезінде, құралдың жаңа иесі оның қызмет көрсету және қызмет ету ерекшеліктерімен таныса алуы үшін тоңазытқышпен жинақта болуы тиіс.

1 Нұсқаулықты мұқият оқыңыз. онда Сіздің тоңазытқышты орнатумен қауіпсіз пайдалану бойынша маңызды мәліметтер бар.

1. Тоңазытқыш ғимараттың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Ешқандай жағдайда тоңазытқышты далада пайдаланбаңыз.

2. Бұл құрал осы нұсқаулыққа сәйкес тоңазытылған және салқындатылған өнімдерді қатыру мен сақтау үшін тұрмыстық және сол сияқты жағдайларда пайдалану үшін тағайындалған.

3. Құрал дене, сезімдік немесе қабілеттілігі төмендеген тұлғалардың немесе оларда өмірлік тәжірибесі мен білім жөк тұлғалардың пайдалануы үшін тағайындалмаған, егер олар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бақылауында болмаса немесе құралды олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғалардың пайдалану туралы нұсқаулық алмаса. Балалардың прибормен ойнауына жол бермеу үшін бақылауда болуы тиіс.

4. Тоңазытқышқа ылғал қолмен тимеңіз.

5. Ұзартқыштарды және өткізгіштерді пайдаланбаңыз! Ұзартқыштар мен өткізгіштерді пайдалану арқылы тоңазытқышты қосу жанудың әлеуетті қауіптілігін тудыратынын есте сақтаңыз. Өндіруші өткізгіштер мен ұзартқыштарды, сонымен қатар қимасы тұтынылатын қуаттылыққа сәйкес келмейтін жалғағыш кабельді пайдаланудан туындаған жану салдары үшін жауапкершілік алмайды. Тоңазытқышты орнату кезінде желінің және тоңазытқыштың электр құрылғыларының сипаттамаларының сәйкестігін тексеру қажет. Айырды розеткадан сынды ұстап суырмаңыз. ол өте қауіпті. Қорек кезі шнұры зақымдалған кезде оны өндірушіден немесе оның өкілінен алынған арнайы шнұрмен немесе жинақпен алмастырған жөн. Кабельді алмастыруды тек білікті қызметкер жүргізуі тиіс.

6. Тоңазытқыштың ішкі салқындатқыш беттеріне тимеңіз, әсіресе егер қолдарыңыз су болса. Мұдатқыштан жаңа ғана алынған мұз кесектерін ауызыңызға салмаңыз, - олай жергілікті үсік алуға болады.

7. Жуу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындау алдында тоңазытқышты желіден ажыратыңыз.

8. Егер тоңазытқыш есігінде бекіткіш құралы бар ескіні алмастыру үшін тағайындалған болса, ескі тоңазытқышты тастамас бұрын, бекіткіш құралды шешіңіз немесе істен шығарыңыз. Бұл тасталған заттармен ойнайтын және тоңазытқыш ішінде бекітіліп қалуы қауіп бар балалардың қауіпсіздігі үшін қажет.

9. Стандартты емес жағдай туындаған кезде тоңазытқышты желіден ажыратыңыз да, кепілдік құжатта телефоны көрсетілген сервистік орталыққа қоңырау шалыңыз (сервистік сертификат). Сервистік орталыққа қоңырау шалу алдында «Ақаулар мен оларды жою әдістері» бөлімін оқыңыз.

10. Тоңазытқыштың құрылымын өзгертуге және кепілдік жөндеуге өндірушімен уәкілетті емес тұлғалардың араласуына тыйым салынады.

11. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыштың артқы қабырғасының (конденсатор торы) газ плитасын қосу үшін пайдаланылатын жұмсақ газды металды жеңмен жанасуына, сонымен қатар газбен және сумен қамтамасыз етудің металы құбырларымен, басқа да электр құралдарының электрлік бөлшектерімен жанасуына тыйым салынады.

12. Егер Сіз тоңазытқыштыңызы енді пайдаланбауды шешсеңіз, оны тастамас бұрын кәдеге жарату туралы ойлаңыз. Сіздің тоңазытқышыңызда оқшауланған көбікте циклопентанды газ бар, бұл жағдайда Сізге кәдеге жарату үшін жауапты жергілікті ұйыммен байланысу қажет.

13. Құралды қайталап қосуды (мысалы, абайсыз өшіп қалғанда) 5-10 минуттан кейін жүргізіңіз.

14. Жарылыс қаупі бар заттарды қоймаламаңыз, соның ішінде құралдағы тұтанғыш толтырғышы бар азрозольды баллондарды сақтамаңыз.

Бұл өнімді дұрыс кәдеге жарату. WEEE (Тозған тұрмыстық техниканы жинау және кәдеге жарату жүйесі бар Еуропалық одақ пен Еуропаның басқа елдеріне таралады).



Өнімдегі немесе әдебиеттегі бұл таңбалау өнім қоршаған ортаға қалдықтарды бақылаусыз таратудан зиянның ықтимал алдын алу үшін, сонымен қатар материалдарды қайта өңдеу мен қайта пайдалану процессін ынталандыру үшін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмауы тиіс екендігін көрсетеді.

Тұтынушы тозған құралды арнайы қабылдау пункттеріне тапсыра алады немесе егер бұл ұлттық заңнамамен рұқсат етілсе, жаңа ұқсас өнімді сатып алған жағдайда компанияға қайтара алады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сіздің құрал R600 салқындатқыш агентімен толтырылған (сервистік сертификата және құралдың ішіндегі кестеде белгіленген), Сізге изобутан - жанғыш болып табылатын табиғи газ екендігін ескертеміз. Салқындатқыш агенттің контурына абайсыз зақымдаған кезде ашық оттың кез келген түрлерінен немесе тұтанудың әлеуетті көздерінен аулақ болыңыз және тоңазытқыш тұрған ғимаратты мұқият жеңдетіңіз.

Ғимараттың көлемі бұйымдағы әрбір 8 г R600a салқындату агентіне 1м3 құрауы тиіс. Сіздің нақты тоңазытқыштағы салқындатқыш агенттің мөлшері тоңазытқыш ішіндегі толыққанды мәліметтері бар кестеде көрсетілген.

Ешқашанда зақымдалу белгісі бар тоңазытқышты қоспаңыз; егер Сізде бұйымның бүгіндігіне күмән туындаса, авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының ішінде электрлік құралдарды пайдаланбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының корпусында немесе өндірілегін құрылымда орналасқан желдеткіш тесіктерін бітемеңіз!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Салқындату агенті контурының зақымдалуына жол бермеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Еру процессін жылдамдау үшін өндіруші ұсынғаннан басқа, механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.

Орнату және іске қосу



Тоңазыпқышты тиімді және сенімді жұмысын қамтамасыз ету үшін дұрыс орнату қажет.

Желдету

Тоңазыпқыштың компрессоры мен конденсаторы жұмыс процессінде қызады, сондықтан да жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету қажет. Тоңазыпқыш қалыпты ылғалдылықта жақсы желдетілетін ғимаратта орнатылған болуы тиіс. Тоңазыпқыштарды жоғары ылғалдылықты ғимаратта, мысалы, ванна бөлмесінде, жергөлетерде орнатуға тыйым салынады. Орнату кезінде құралдың артқы және бүйірік жақтарында 5 см минималдық саңылаулардың және ауаның еркін айналымы үшін жоғары жағынан 10 см саңылауды қамтамасыз етіңіз. Құралды артқы жағынан ауаның қозғалысын жапмаңыз.

Жылу көздеріне жақын жерге орналастырмаңыз
Тоңазыпқыштарды олар тікелей күн сәулесінің әсерінде немесе жылу көздерінің жанында болатындай орнатпаған жөн (асүй плитасы, духовка, камин).

Тегістеу

Тоңазыпқыштың жақсы жұмыс істеуі үшін оның тегіс бетте болуы маңызды. Тоңазыпқышты орнына орнатқаннан кейін оның алдыңғы бөлігіндегі реттегіш тіректерді айналдыру жолымен оның күйін реттеңіз. Тоңазыпқыштың артқа қарай көлбеуі 5°-тан аспауы тиіс.

Есік ойықтарын (ені мен биіктігі), баспалдақ аралықтарын және т.с.с. құралды таңдалған орынға орын ауыстыруға болатындығына көз жеткізу үшін ертерек өлшеніңіз (ені мен биіктігі).

Суық құралының жұмысшы өлшемдері

Электр желісіне қосу

Тоңазыпқыш 1-санақтағы электр тоғымен зақымдалудан қорғау деңгейі бойынша орындалған және электр желісіне жерге тұйықтаушы контактісі бар қос полюсті розетканың көмегімен қосылады.

Электр желісіне қосу алдында көз жеткізіңіз:

- желінің кернеуі есік жақтан салқындату бөлімінің оң жаң бөлігіндегі кестеде көрсетілген мәліметтерге сәйкес келетіндігіне, дәлірек ~ 220-240В;
- электрлік розетканың жерге тұйықтаушы контактісі тікелей электрлі түрде электрлік желінің қоректік кабелінің жерге тұйықтаушы кабелімен жалғанған (жалғағыш сым 10 А кем емес токқа есептелген болуы тиіс);

- розетка мен айыр бір типті; егер айыр розеткаға сәйкес келмесе, розетканың қоректік шнурдың айырына сәйкес келетіндігіне ауыстырған жөн (жұмыстарды білікті электрлік орындауы тиіс).

Тоңазыпқыш Сіз розеткаға үнемі қол жеткізе алатындай түрде орнатылған болуы тиіс. Осы нұсқаулықта баяндалған үлкен қуаттылықтағы тұрмыстық құралдардың қауіпсіздік талаптарын бұзу арқылы қосылған тоңазыпқыш әлеуетті қауіпті болып табылады. Екі сымды электр желісіне тікелей қосылатын тоңазыпқышты атаулы кернеу диапазонының келесі мәндерінің параметрлеріне не қорғанысты өшіру құрылғысымен пайдаланады - 220-240 В/50 Гц, іске қосылу шегі - 30 мА артық емес, іске қосылудың нақтылығы - 0,1 с.

Электрлік желі 16 А есептелген қорғаныс құрылғысына не болуы тиіс. Тоңазыпқыштың ток жүктемелерінен ақауы бар қорғанысқа не электр желісіне қосуға тыйым салынады.

Өндіруші денсаулық пен жеке меншікке зиян келтіргені үшін жауапкершілік алмайды, егер ол орнатудың көрсетілген нормаларын сақтамаудан туындаған болса.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Орнатудан кейін тасымалдану сөн салқындатқыш агенті тиісті түрде таралғанына сенімді болуы үшін тоңазыпқышты электр желісіне қоспас бұрын шамамен үш сағаттай күтіңіз - бұл тоңазыпқыштың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет.

Пайдалануды бастар алдында тоңазыпқыштың салқындату және мұздату камераларының ішкі беттерін ас содасының ерітіндісімен жуу қажет.

Сіз тоңазыпқышты электр желісіне қосқаннан кейін термиялық реттегіштің тұтқасын орташа күйге қойыңыз, бірнеше сағаттан кейін Сіз өнімдерді салқындату және мұздату бөлімдеріне қоя аласыз. Саңылаудың артқы қабырғасы мен компрессор арасындағы ТАСЫМАЛДАУ КЕРГІШТЕРІН, сонымен қатар құралды сырғудан ұстап тұратын басқа да кергіштер мен жапсырғыш таспаларды АЛЫП ТАСТАҢЫЗ

Егер құралдың полимерді үйдірден жасалған қорғаныс қабаты болса, оны бөлшектердің лакты бояулы жабынның немесе полимерлі жабынның зақымдап алмай, сақтық шараларын сақтай отырып, мұқият алыңыз

KZ

Бұйымның сипаттамасы

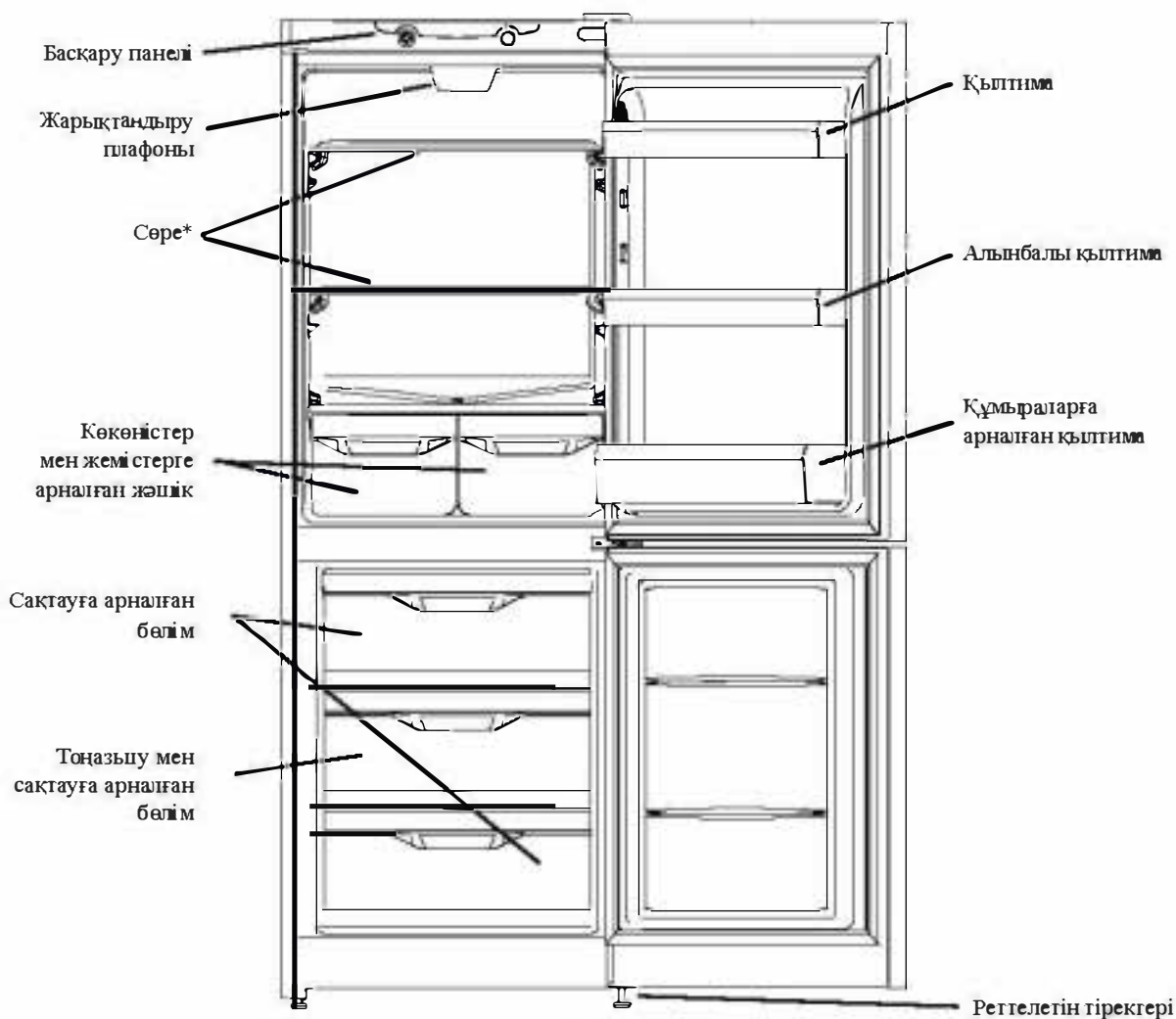
Жалпы түрі

DS 4160 W

DS 4160 S

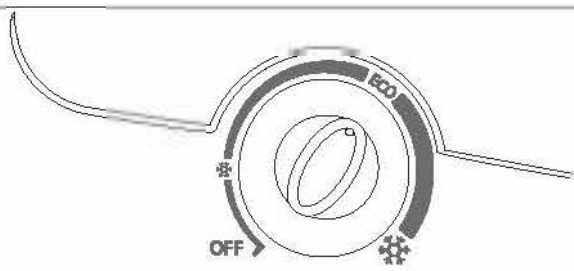
DS 4160 E

KZ



* Саны және/немесе орналасу бойынша түрленуі мүмкін бөлшектер

Басқару панелі



● ТЕРМОРЕТТЕГІШТІҢ ТҮТҚАСЫ

Тұтқа мұздату камерасында температураны реттеу үшін пайдаланылады.

OFF - Өшірулі

ECO - Ұнтайып режимі

● - минималдық салқындату,

● - максималдық салқындату,

Тоңазытқыш бөлімшесін пайдалану



Салқындату бөлімінің ішіндегі температура автоматты түрде терморегтегіштің тұтқасымен бекітілген позицияға сәйкес автоматты түрде реттеледі.

Біз терморегтегішті орташа күйге келтіруді ұсынамыз.

Кеністікті арттыру үшін, өнімдердің орналасуын оңтайландыру үшін және бөлімнің ішіндегі көрінуді жақсарту үшін буландырғыш суық бөлімнің артқы қабырғасында орналасқан. Тоңазытқыштың жұмыс істеу уақытында артқы қабырғасы, компрессордың осы сәтте жұмыс істеп тұрғаны немесе істемегеніне байланысты қыраумен немесе су тамшыларымен жабылуы мүмкін. Алаңдамаңыз, бұл өте қалыпты.

Егер термиялық реттегіш максималдық күйге орнатылған болса, ал тоңазытқыш тағаммен қатты толы немесе ғимараттағы температура өте жоғары болса, онда компрессор үздіксіз жұмыс істейді де, нәтижесінде буландырғыштың артқы қабырғасында қырау қабаты пайда болады. Бұл электр энергиясын артық тұтынуға әкеледі. Мұндай жағдайдан аулақ болу үшін суық бөлімі автоматты түрде еркіндей түрде терморегтеудің тұтқасын ең төменгі күйге қойыңыз.

Суық бөліміндегі ауа біршама төмен температура төменгі бөлігінде орнатылатындай түрде айналады.

Тағамдардың сақтаудың ең жақсы шарттарын қамтамсыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді. Жалпыға белгілі пікірге қарсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарағанда аз сақтау керектігін есте сақтаңыз.

Суық бөлімі бәлкімі арнайы бағыттаушылардың арқасында ретке келтірілетін қолайлы сөрелермен жабдықталған, бұл ірі қаптамалар мен бәлкім құмыраларды орналастыруға мүмкіндік береді.

Тоңазытқыштың ылғалдылығын арттырудың алдын алу үшін қақтағы жоқ сыйымдылықтарда сұйықтық қоймаңыз - бұл салқындату камерасында температурасының артуына әкеледі.

KZ

Өнімдер	Тоңазытқышта орналасуы
Балғын балық және ет	Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреде
Балғын ірімшік	Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреде
Дайын өнімдер	Кез келген сөреде
Шұжық, нан, шоколад	Кез келген сөреде
Жемістер мен көкөністер	Көкөністерге арналған жәшіктерде
Жұмыртқа	Есік сөрелерінде
Май мен маргарин	Есік сөрелерінде
Құмырадағы өнімдер, сусындар, сүт	Есік сөрелерінде

Тоңазытқышта пияз, порей пияздарын және сарымсақ, банан (олар қарайып кетеді), шұттарды, картоп және тамыр жемістілерді сақтамаған жөн (қараңғы, құрғақ орында сақтаңыз).

Мұздатқыш бөлімшесін пайдалану

KZ

Тоңазыпу үшін тағайындалған өнімдерді артық қыраудың түзілуінен аулақ болу үшін мұздатқышқа қоймаңыз. Өнімдерді мұздатқышқа қоймас бұрын, оларды тоңазыпқышта салқындатыңыз.

1. Балғын өнімдерді тоңазытқанда, олар бұрын тоңазытылған өнімге жанасуына жол бермеңіз. Мұздату бөлімінің ішінде орналасқан өнімдер артқы және бүйір қабырғаларымен жанаспағаны дұрыс. Тағамдардың сақталуы олардың қату мерзіміне байланысты екендігін есте сақтаңыз.

2. Тоңазыпу уақытында мұздату бөлімінің есігін ашпауға тырысыңыз.

3. Дұрыс сақтау мен одан кейінгі ерітудің жеңілдігі үшін тағамдарды мұздату бөлігінде аздаған бөліктермен орналастырыңыз - бұл біршама жылдам және сенімді тоңазыпуға әсер етеді. Тоңазыпу күшін көрсету арқылы жазбаларды жүргізуді ұсынамыз.

4. Электр қорек көзі істен шыққан жағдайда немесе тоңазыпу қаралы өшірулі болған кезде кездейсоқ еріген жағдайда мұздату бөлігінің есігін ашпаңыз. Бұл мұздату бөлімінде төмен температураны біршама ұзақ мерзімге сақтауға көмектеседі.

5. Жартылай мұздатылған тағамдарды жылумен өңдеу арқылы тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз.

6. Тоңазыпу бөліміне қататын сұйықтығы бар толған айнек сыйымдылықтарды ұзақ уақытқа қоймаңыз, әсіресе егер оларда тығыз бітелген көпіретін немесе газдалған сусындар бар болса. Сұйық, кристаллдана отырып, сыйымдылықты бүлдіруі мүмкін.

7. Егер қоршаған ортаның температурасы ұзақ уақыт бойы 14°C-ден аспаса, онда өнімдерді сақтау үшін қажетті температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

8. Қолмен орындалатын еріту уақытында қатырылған өнімдердің температурасын арттыру, қаралға қызмет көрсету мен тазалау оларды сақтау мерзімін азайтуы мүмкін.

9. Егер тағамдардың көп мөлшерін сақтауға орналастыру қажет болса, онда мұздату камерасынан сыйымдылықтарды алып, тағамдарды тікелей сөрелерде сақтауға болады. Жоғары сөреден басқа барлық сөрелерге сақтауға арналған тағамдарды, тоңазытқыштың ішкі кеңістігін максималдық пайдалану үшін сөренің жиегінен 20 мм-ге шығып тұратындай түрде қоюға болады. Жоғарғы сөреде қатыру үшін тағамдарды орналастыру кезінде жүктеу шегіне (бүйірлік қабырғада) немесе сөренің жиегіне бағдарлау керек, егер шегарасы белгіленбеген болса. Төменгі сыйымдылықты шығарып керегі жоқ, себебі оның болуы ауаның тиісті айналуы үшін қажет.

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар



Тоңазытқышты дұрыс орналастырыңыз

Жылу көздерінен қашықтықта, жақсы желдетілетін жерде, «Орнату» параграфының ұсыныстарына сәйкес.

Температураны дұрыс орнағыңыз.

Термиялық реттегішті ортаңғы күйге қойыңыз. Артық төмен температураны қою тек электр энергиясы шығынының артуына ғана әсер етеді, бірақ өнімдердің сақталуын жақсартпайды. Өте төмен температура көкөністердің, дайын еттің және ірімшіктің сақталуына зиян келтіруі мүмкін.

Артық толтырмаңыз.

Тағамдардың сақталуы үшін ауаның жеткілікті айналымы қажет. Тағамдармен артық толтыру ауаның еркін айналуына, тоңазытқыштың дұрыс жұмысына кедергі келтіреді және электр энергиясының қосымша шығынын тудырады.

Есіктерін жабық ұстаңыз.

Есіктерді тек қажет болғанда ашыңыз, есіңізде болсын, есікті әрбір ашқан сайын ол тоңазытқыштың ішіндегі температура біршама артады және алдыңғы температураны қалпына келтіруде электр энергиясы шығындалады.

Тығыз жабыңыз

Тоңазытқыштың есіктеріндегі тығыздағыш рәзікке газ болғанын және жабу кезінде корпусқа тығыз жатуын қадағалаңыз, бұл суық ауаның ағуына жол бермеуге мүмкіндік береді.

Ыстық тамақты қоймаңыз

Тоңазытқышқа қойылған ыстық тағамдар тез арада температураны бірнеше градусқа арттырады. Тамақты және ыдысты тоңазытқышқа қоймас бұрын, оны бөлме температурасына дейін салқындағыңыз.

Серийный номер холодильника, на табличке внутри прибора, содержит дату его выпуска - последняя цифра года, месяц, число.

Число Date	14 июля 2010 г.
Месяц Month	14 July 2010
Год Year	

Indesit Холодильник с морозильником № 00714062658392040001

МОДЕЛЬ: ТУ 5156-004-00031251-2006 WA-SING

220-240 V ~ 50 Hz		105 W	Max15W
Общий объем brutto	ОБЩЕОБЪЕМ ОТДЕЛЕНИЯ	МАССА ХЛАДАГЕНТА	
TOTAL GROSS VOL. 330 L	REFRIGERATOR 235 L	REFRIGERANT 140 g	
Объем отделения морозильника	ОБЪЕМ ОТДЕЛЕНИЯ	МАССА ХЛАДАГЕНТА	
REFRIGERATOR FREEZER 104 L	REFRIGERANT	9 g	
Хладагент R600a	Класс защиты		
МОЩНОСТЬ ЗАМОРАЖИВАНИЯ	ТИП КОМПРЕССИОННОЙ	КЛАСС ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ	
FREEZING CAPACITY 6 Kg/24h	SYSTEM K	CLASS N	

ИЗГОТОВЛЕНО В РОССИИ
MADE IN RUSSIA

KZ

Ақаулар және оларды жою тәсілдері

KZ

Тоңазытқыштың жұмысы қанағаттанарлықсыз болған жағдайда немесе ақаулар туындағанда, техниктерді шақырмас бұрын, осы бөлімді оқыңыз. Көптеген жағдайларда Сіз туындаған проблемаларды өзіңіз шеше аласыз.

Тоңазытқыш істемейді

Төмендегілерді тексеріңіз:

- үйде электр ажыратылмаған;
- вишка розеткаға сенімді қосылған;
- розетка бүтін; тексеру үшін бүтіндігіне сенімді құрылғыны қосыңыз.

Тоңазытқыш бөліктеріндегі температура өте жоғары

Төмендегілерді тексеріңіз:

- бөліктердің есіктері тығыз жабылған, есіктердегі тығыздағыштар зақымдалмаған;
- Термиялық реттегіштің тұтқалары дұрыс күйде орналасқан;
- бөліктер тағамға аса ғолмаған;
- бөліктердің есігі жиі ашылмаған.

Тоңазыту бөлігіндегі тағамдар салқындайды

Төмендегілерді тексеріңіз:

- Термиялық реттегіштің тұтқалары дұрыс күйде орналасқан;
- тағамдар тоңазытқыштың артқы бөлігіне жанаспайды - ол өте суық.

Компрессор үнемі жұмыс істеп тұрады

Төмендегілерді тексеріңіз:

- тоңазытқыштардың есіктері тығыз жабылады және жиі ашылмайды;
- нитраттағы температура аса жоғары емес;
- Термиялық реттегіштің тұтқалары дұрыс күйде орналасқан.

Тоңазытқыш жұмыс кезінде қатты шуылдайды

Төмендегілерді тексеріңіз:

- тоңазытқыш тегіс қойылған
- тоңазытқыш бөгде заттарға ғимейді (мысалы, жанындағы жиһаздар).

Салқындату жүйесінің ішінде айналагын салқындатқыш агент, тіпті компрессор жұмыс істемей тұрса да, ақырын бүлкілдеуі мүмкін. Алаңдамаңыз, бұл өте қалыпты

Тоңазыту бөлігінде су жиналады

Төмендегілерді тексеріңіз:

- дренаждық тесік бітелмеген.

Жұмыс істеп тұрған тоңазытқышта ТК жарықтаңдыру лампы жабық.

Қызмет көрсету және күту бөліміне сәйкес лампы бүгінгіне ауыстырыңыз.

Егер тексеруден кейін тоңазытқыш тиісті түрде жұмыс істемейтін болса, авторландырылған Сервистік орталықпен байланысыңыз.

Қызмет көрсету және күтім



Жуу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындау алдында тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз.

Еріту

Назар аударыңыз! Еріту процессін жылдамдату үшін тоңазытқыштың қабырғаларына сызат түсірейін немесе тоңазытқыш бөліктерінің герметикалығын бұзатын заттарды пайдаланбаңыз.

Салқындату бөлімін еріту

Тоңазытқыш бөлігі автоматты түрде ериді; түзілген су дренаждық жүйеге келіп түседі, сосын компрессордың жұтуымен буланады. Тоңазытқыш бөліміне қызмет көрсету үшін жалғыз қажеті, - көкөністер мен жемістерге арналған жөшіктің артындағы дренаждық тесіктің қоқысқа толмауын бақылау.

Мұздатағын бөлімін еріту

Уақып өте мұздату бөлігінің ішкі қабырғаларында қырау өседі.

Қырау қалыңдығы 5 мм артық болғанда мұздату бөлігін еріткен жөн. Термиялық реттегіштің тұпқасын «OFF» күйіне қойыңыз да, тоңазытқышты электр желісінен өшіріңіз. еріту уақытында тоңазытылған тағамдарды газеттің бірнеше қабатына ораңыз да, оларды мүмкіндігінше салқын орынға орналастырыңыз. Қырау тезірек еруі үшін есігін ашық қалтырыңыз. Ерітуді жылдамдату үшін мұздату бөлігіне жылы суы бар кастрюль қойыңыз. Жиналған ылғалды сорғышпен немесе сіңіргіш матамен тазалаңыз. Қайталап қосу алдында камераларды жуыңыз да, мұқият кептіріңіз.

Қызмет көрсету және күту

Сіздің тоңазытқыш ісі шықпайтын гигиеналық материалдардан дайындалған. Осы сипаттамаларды сақтау үшін кейін жоюы қажет болатын істердің түзілуінің алдын алу үшін қатты ісі бар тағамдарды тығыз жабылатын контейнерлерде сақтаңыз, Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы беттерін жылы суда ас содасының ерітіндісінде суланған сорғышпен немесе жұмсақ матамен жуыңыз (сода сонымен қатар жақсы дезинфектор болып табылады). Ас содасы жоқ болған кезде бейгарап жуғыш құралды пайдаланыңыз.

Ешқашанда органикалық еріткіштерді, абразивтілерді, хлоры және аммиақы бар заттарды пайдаланбаңыз.

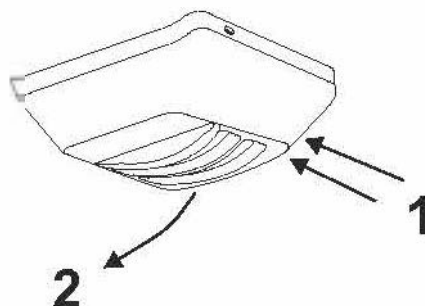
Барлық алынбалы бөліктерді сабынның немесе жуғыш құралдың судағы ерітіндісімен жууға болады. Сонымен қатар оларды ыдыс жуғыш машинада жууға болады. Есіңізде болсын, барлық алынбалы бөліктерді қайтадан тоңазытқышқа қойғанға дейін мұқият кептіру қажет. Тозаң тоңазытқыштың конденсаторында жиналуы мүмкін және оның қалыпты жұмысына кедергі келтіруі мүмкін. Жарамды қондырғыларды пайдалана отырып, тоңазытқыштың артқы қабырғасын мұқият шаңын сорыңыз.

Егер Сіз ұзақ уақытқа тоңазытқышты пайдаланбайтын болсаңыз, оны ерітіңіз де, ішін жуыңыз, кептіріңіз және жағымсыз иіс пен тозаңның пайда болуының алдын алу үшін, есіктерін ашық қалпырыңыз.

Температуралық деформация нәтижесінде тоңазытқыш құралдың құрам бөліктерінің «сықырлау» естілуі мүмкін, бұл ақау болып табылмайды және құралдың жұмысқа қабілеттілігіне әсер етпейді. Термиялық реттегіш пен компрессорды қосуға тән дыбыстар қалыпты дыбыстар болып табылады, олар құралдың электрқұралының жұмысы кезінде туындайды.

Жарықтандыру лампасын алмастыру (кепілдік жөндеу болып табылмайды).

Айырды розеткадан суырып, тоңазытқышты желіден өшіріңіз. Ішкі жарықтандыру лампасы жарықтандыру плафоны корпусының артқы бөлігінде орналасқан. Лампаны бұраңыз да, оны суретте көрсетілгенге ұқсасына алмастырыңыз (қуаттылығы 15 Вт артық емес)



KZ

Техникалық қызмет көрсету

KZ

Сервис орталығына жүгінбес бұрын:

- ақауды өз бетіңізше жөндеуге болатын болмайтындығын тексеріңіз («Ақаулар және оларды жою тәсілдері» белімін қара.);
- егер ақау жөнделмесе, жақын арадағы сервис орталығымен хабарласыңыз (тізімі сервистік сертификатта).

Авторландырылған қызмет көрсету орталығына хабарласу кезінде мынаны хабарлаңыз:

- бұйымның моделі;
- бұйымның сериялық номері (бұл деректерді тоңазытқыш камераның сол жақ қабырғасында орналасқан техникалық сипаттамалар берілген табличкадан табасыз);
- ақаудың сипаты.

Өндіруші өкілеттік бермеген адамдарды қызметін пайдаланбаңыз.

Жөндеу кезінде түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды талап етіңіз.

Өнім ГОСТта сәйкестікке сертифициатталған:

СТБ МЭК 60335.2.24.2007

ГОСТ Р 51312.14.1.2006

ГОСТ Р 51312.14.2.2006

ГОСТ Р 51317.3.2.2006

ГОСТ Р 51317.3.3.2006

Сертификаттау органының коды

Есіктерін қайтара ілуCIS

Коопсуздук – бул жакшы адат



KGZ

1. Бул колдонмону сактап коюңуз. Буюмду сатканда, бирөөгө пайдаланууга бергенде же жаңы квартирага көчкөндө анын ээси андан пайдалануу жана ага кызмат көрсөтүү эрежелери менен таанышышы үчүн колдонмо муздаткыч менен чогуу сакталууга тийиш.

1. Колдонмону көңүл көңөп окуп чыныгы, анда муздаткычтын орнотуу жана андан кантип коопсуз пайдалануу боюнча керектүү маалыматтар бар.

1. Муздаткыч бөлмөнүн ичинде пайдалануу үчүн иштелген. Эч кандай жагдайда муздаткычтан сыртта пайдаланууга болбойт.

2. Бул прибор муздатылган жана тоңдурулган продуктуларды турмуштук шарттарда жана ушуга окшош жагдайларда ушул көрсөтмөгө ылайык тоңдуруу жана сактоо үчүн болжолдонгон.

3. Алсыз, акыл жана сезгирлик жагынан жөндөмдүүлүгү начар же болбосо турмуштук билим жана тажрыйбага ээ болбогон адамдар (ошондой эле жаш балдар)га, эгерде алар прибордун коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көрсөтмөсүн албаган болсо, же анын көзөмөлү астында болбосо, муздаткычтан пайдаланууга болбойт. Прибор менен ойнобоостугу үчүн жаш балдар ар дайым көзөмөл астында болууга тийиш.

4. Муздаткычты нымдуу кол менен кармабаңыз.

5. Узарткыч жана улагычтан (переходник) пайдаланбаңыз. Эсинизде болсун, муздаткычты узарткыч жана улагычтар жардамында ишке түшүрүү өрт чыгуу кооптуулугун туудураат. Эндүрүүчү узарткыч жана улагычтарды, ошондой эле келиши керектелүүчү кубаттуулукка туура келбеген туташтыруучу кабелдерди пайдалануунун натыйжасында чыккан өрт үчүн жоопкерчиликти мойнуна албайт. Муздаткычты орнотуп жатканда электр прибор менен тармактын мүнөздөмөлөрү бири-бирине туура келишин текшерүү зарыл. Вилканы розеткадан суурганда зымнан кармап тартпаңыз. Бул адан кооптуу Камсыздоо шнуру жараксыз абалга келгенде даярдоочу же анын өкүлүнөн алынган атайын шнур же комплект менен алмаштыруу керек. Кабелди алмаштыруу тажрыйбалуу адис тарабынан ишке ашырылууга тийиш.

6. Муздаткычтын ички муздатуучу беттерин кол менен кармабаңыз, айныкса колуңуз нымдуу болсо. Тоңдургучтан эми гана алынган муздун болүгүн оозуңузга сала көрбөңүз, анткени жергиликтүү үчүккө чалдыгышыңыз мүмкүн.

7. Муздаткычты жууш же ага кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда аны тармактан үзүңүз.

8. Эгерде муздаткычты эшиги илимич менен бекитилчү экисинин ордуна алган болсоңуз, анда эски муздаткычтын илимичтүү бекиткичин иштен чыгарып салыңыз, же болбосо аны эшиктен ажыратып алыңыз. Бул таштап жиберилген буюмдар менен ойногон балдарды эски муздаткычтын ичинде бекитилип калышынан сактоо үчүн зарыл.

9. Адаттан тыш жагдайлар туулган учурда муздаткычты тармактан үзүп, кепилдик документинде (сервис сертификатында) телефону көрсөтүлгөн сервис борборуна телефон чалыңыз. Сервис борборуна телефон чалуудан мурда «Бузулгучтар жана аларды өңдөөнүн усулдары» бөлүмүн окуңуз.

10. Муздаткычтын түзүлүшүн өзгөртүүгө жана эндүрүүчү тарабынан кепилдик ремонтун жүргүзүү укугу берилбеген адамдын кийлигишүүсүнө тыюу салынат.

11. КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Муздаткычтын арт жагы (конденсатордун решеткасы) газ плитаны туташтырууда пайдаланыла турган ийилмич металл түтүккө, ошондой эле газ жана суу менен камсыз кыла турган металл түтүктөргө, башка приборлордун электр зымдарына тийип турушуна тыюу салынат.

12. Эгерде Сиз муздаткычтан пайдаланбаастыкты чечсеңиз, анда таштап жиберүүдөн мурда аны кантип утилизациялоо жөнүндө ойлоп көрүңүз. Муздаткычтын изолацияланган көбүктө сакталчу циклопентан газы бар, мындай жагдайда Сиз утилизация үчүн жооптуу жергиликтүү ишкана менен байланышууга тийишсиз.

13. Приборду кайрадан электр тармагына кошуу (мисалы, кокустан өчүп калганда) 5-10 минуттан кийин гана ишке ашырылат.

14. Жарылуу коопу болгон обьектерди, ошону менен катар прибордогу өрт алуучу суюктугу болгон аэрозолдук балондорду чогултуп сактоого болбойт.

Бул продуктту туура утилизациялоо. WEEE (Эскирген үй-түрмөлүк техникасын жыпыноо жана утилизациялоо системасына ээ болгон Евросоюз жана башка Европа өлкөлөрүндө колдонулат.)



Продукциядагы же колдонмодогу бул белги (маркировка) чыгынданын айлана-чөйрөгө көзөмөлсүз таралышынан жеткен зыяндын алдын алуу үчүн продукцияны башка үй-түрмөлүк таштандылары менен кошпо утилизациялоого, ошондой эле материалды кайра иштөө жана андан пайдалануу процессин оптималдаштыруу керектигин көрсөтөт.

Пайдалануучу эскирген буюмду атайын набылдоо пунктуна тапшырышы мүмкүн, эгерде улуттук мыйзамдар менен жол көзүлгөн болсо, анда жаңы буюм алып жатканда эскинин компанияга кайра тапшырышы да мүмкүн.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Эскерте кетейиз, Сиздин приборуңузга R600a (белгиси сервис сертификатында жана прибордун ичиндеги табличкада берилген) хладагентти куюлган,

ал табигый газ – изобутан болуп, өрт алуу касиетине ээ. Көксунан хладагенттин контурунда бузулуш болуп калса, анда муздаткычтар кандай ачык жальндан

же жеңил өрт чыгышы мүмкүн болгон булактан этияттаңыз жана муздаткыч турган бөлмөнү кылдаттык менен жеңдетиңиз.

Буюмдагы R600a хладагенттин ар 3 грамды үчүн бөлмөнүн 1 м3 көлөмү туура келиши керек. Сиздин буюмуңузга куюлган хладагенттин саны муздаткычтын ичиндеги паспорттук маалыматтар менен кошоматташылган табличкада көрсөтүлгөн.

Бузулгандык белгилери болгон муздаткычты эч качан ишке түшүрбөңүз, эгерде Сизде буюмдун ишке жарактуулугуна шек тууалса, авторлук укугуна ээ сервис борборуна кайрылыңыз.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Буюмдун төмөндө электр приборлорунан пайдаланбаңыз.

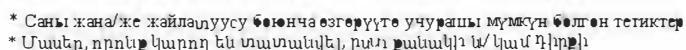
КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Буюмдун корпусундагы же ага кошумча кылынган конструкциялардагы желдеткич көзөнөктөрүн тосуп койбоңуз!

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Хладагенттин контурун бузулушуна жол койбоңуз.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Эрүү процессин тездөө үчүн даярдоочу тарамынан сунуш кылынган башка курулма же каражаттардан пайдаланбаңыз.

DS 4160 E

AM



❁ - առաջին ազգային սանդղակ



Орнотуу жана ишке түшүрүү



Муздаткыч натыйжалуу жана ишеничтүү иштеши үчүн аны туура орнотуу зарыл.

Желдетүү

Муздаткычтын компрессору менен конденсатору иш учурунда кызыйт, андыктан жетиштүү деңгээлдеги кошумча желдетүүнү камсыздоо зарыл. Муздаткычты нормалдуу ыкмалуу ээ болгон жана жакшы желдетиле турган бөлмөдө

орнотулууга тийиш. Муздаткычты жогору ыкмалуу ээ болгон бөлмөдө, мисалы, ваннакана, жергөлөдө орнотууга туюу салынат.

Орнотуп жатканда айтанасында аба эркин айланышы үчүн прибордун арткы жана жан жактарынан 5 см, ал эми жогору жагынан 10 см аралык калтырыңыз.

Прибордун арт жагында абанын жолун тосуп койбоңуз.

Жылуулук булагына жакын орнотуңуз

Муздаткычты жылуулук булагына (ашкана плиталары, духовкалар, каминдер) жакын жерге, же болбосо күндүн нуру түздөн-түз түшүп турган жерге орнотууга болбойт.

Түздөө

Мыкты иштеши үчүн муздаткыч теиз жерге орнотулган болууга тийиш. Муздаткыч керектүү жерге орнотулгандан кийин анын абалын алды жагын дагы түздөөчү таянчтарды айландыруу аркылуу теизденеиз. Муздаткычтын арт жакка болгон жактыктыгы 5°тен ашпоого тийиш.

Орнотуу үчүн тандалган жерге приборду алып баруу мүмкүн болушу үчүн мурдатан эшиктин өлчөмдөрүн, тепкичтин аралыктарын жана б. у. с. өлчөп алыңыз.

Муздаткыч прибордун жумушчу габариттерин.

Электр тармагына улөө

Муздаткыч 1 класс электр тогунан жабыркоодон коргоо деңгээлинде жаратылган жана электр тармагына токту жерге кийирүүчү зым менен камсыздалган эки уюлдуу розетка жардамьнда уланат.

Электр тармагына улануудан мурда көңүл буруңуз: тармактагы чыңалуу эшик жактан алганда муздаткыч бөлүмдүн оң жагына орнотулган табличкада көрсөтүлгөн маалыматтарга туура келет, атап айтканда ~ 220-240В;

электр розетканын токту жерге кийирүүчү контакты электр тармактын камсыздоочу кабелинин токту жерге кийирүүчү зымына түздөн-түз уланганбы (туташтыруучу зым 10 А ден көп болбогонгокко болжолдонгон болууга тийиш);

розетка менен вилика бирдейби; эгерде вилика розеткага туура келбесе, анда розетканы камсыздоочу шнурдун виликасына туура келген түрүнө алмаштыруу керек (ишти тажрыйбалуу электрик аткарууга тийиш);

Муздаткыч Сиз дайыма розеткага жете алгандай кылып орнотулууга тийиш; Ушул колдонмодо баяндалган өңдүү чоң кубаттуулукка ээ үй-тиричилик приборлорунун коопсуздук талаптары бузулган түрдө электр тармакка уланган муздаткыч салыштырмалуу кооптуу саналат. Түздөн-түз эки зымдуу электр тармакка улана турган муздаткычтан төмөнкүдөй параметрлерге ээ коргоочу-үзүүчү курулма (КУК) менен пайдаланышат: номинал чыңалуунун диапозону - 220 дан 240 В ко чейин/50 Гц, иштеп кетүү босогосу - 30 мА ден көп эмес, иштеп кетүүнүн номинал убактысы - 0,1 с. Электр тармагы 16 А ге болжолдонгон коргоочу курулмага ээ болушу керек. Муздатуучу приборду токтун ашышынан коргой албай турган электр тармагына уланганга туюу салынат.

Эгерде көрсөтүлгөн нормаларга баш ийбеген түрдө кишинин ден соолугуна жана буюмга зыян жетсе, өндүрүүчү жоопкерчиликти мойнуна албайт.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ

Муздаткыч орнотулгандан кийин электр тармагына улөөдөн мурда бөлжөл менен үч саат күтүү керек, бул мезгилден ичинде унаада ташып алып келген муздаткычтагы хладагент көрпүс буюнча бирдей таралат, – бул муздаткыч мыкты иштеши үчүн абдан зарыл.

Муздаткычты баштап ишке түшүрүүдөн мурда буюмдун муздаткыч жана тоңдургуч бөлүмдөрүнүн беттерин иччилүүчү соданын эритмесинде тыкандык менен жууш керек.

Муздаткычты электр тармагына улаганыңыздан кийин терморегулятордун туткасын ортоңку абалга орнотуңуз.

Бир нече сааттан кийин продуктуларыңызды муздаткыч жана тоңдургуч бөлмөлөргө койсоңуз болот.

Компрессор менен текче арткы дубальнын ортосуна ТАШУУ МЕЗГИЛИНДЕ КОЮЛГАН ТАКТАЙЛАРДЫ, ошондой эле прибордун козголгуч бөлүктөрүн жылуудан кармап туруу үчүн коюлган башка жыгач жана желим тасмаларды алып салыңыз.

Эгерде приборго коргоочу полимердик плёнка чапалган болсо, анда буюм тепкичтеринин полимердик каппоосу менен анын лак-боёкторуна зыян жетпегендей кылып аларды акырындык менен сыйрып алыңыз.

KGZ

Муздаткыч бөлүмдөн пайдалануу

KGZ

Муздаткыч бөлүмдөгү температура терморегулятордун кулагы менен орнотулган абалга ылайык түрдө автоматтык түрдө жөнгө салынып турат. Биз терморегуляторду ортоңку абалга орнотуучу сунуш кылабыз. Муздаткычтын ичиндеги мейкиндикти кеңитүү, продуктуларды жайлаштырууну оптималдаштыруу жана камеранын ичи жакшы көрүнүшү үчүн бузландыргыч муздаткыч бөлүм дубалынын арт жагына орнотулган. Муздаткыч иштеп жаткан мезгилде компрессордун ошол учурда иштеп же иштебей жатканына карай арткы дубалын кыроо же суу тамчылары капташы мүмкүн. Тынчсызданбаңыз, бул нормалдуу абал. Эгерде терморегулятор максималдуу абалга орнотулган болсо, муздаткыч продуктка жык толтурулган же бөлүмдөгү температура өтө жогору болсо, анда компрессор тынымсыз иштеши мүмкүн, мунун натыйжасында бузуландыргычтын арткы дубалында кыроо катмары пайда болот. Бул болсо электр энергиясын артыкча сарптаганга алып келет. Мындай жагдайдын алдын алуу үчүн муздаткыч бөлүм өзү-өзүнөн эригендей кылып жөн эле терморегулятордун кулагын азыраак абалга келтирип коюңуз.

Муздаткыч бөлүмдөгү аба кыйла төмөнүрөөк температура камеранын ылдый жагына жүргөндөй кылып айланат. Муздаткычта продуктуларды сактоонун эң жакшы шарттарын камсыз кылуу үчүн төмөнкү сунуштарга баш ийиңиз: туура эмес сактаганда эң жакшы продуктулар да бат айныйт. Жалпы кабыл алынган эрежелерге каршы болсо да, эсинизде болсун, даярдалган продуктуларды жаңыларына караганда аз убакыт сактоо керек. Муздаткыч бөлүм абдан ыңгайлуу текчелер менен жабдылган болуп, атайын багыттоочулардын жардамында алардын бейиктигин жөнгө салууга болот, бул болсо ири кутуларды жана узун бөтөлкөлөрдү да жайлаштыруу мүмкүнчүлүгүн берет. Муздаткычтын ичине капкагы жабылбаган идиштерги суюктуктарды коюуга болбойт – бул муздаткыч бөлүмдөгү нымдуулуктун жогорулап кетишине өбөлгө түзөт.

Продуктулар	Муздаткычта жайлаштырылышы
Жаңы балык жана эт	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Жаңысыр	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Даяр продуктулар	Каалагандай текчеде
Колбаса, нан, шоколад	Каалагандай текчеде
Мөмөлөр жана жашылчалар	Жашылчалар үчүн ящиктерде
Жумуртка	Эшиктин текчелеринде
Май жана маргарин	Эшиктин текчелеринде
Бөтөлкөдөгү продуктулар, суусундуктар, сүт	Эшиктин текчелеринде

Муздаткычта гүл, көк гүл жана сарымсак, банан (карайып кетиши мүмкүн), цитрус, картофель жана тамыр жемештерди сактоого болбойт (аларды карангы, кургак жерде сактоо керек).

Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу



Артыкбаш кыроо басып калбастышы үчүн тондурулушу керек болгон продуктуларды тыкандык менен ороо зарыл. Продуктуларды тондургучка коюудан мурда аларды муздаткычта муздатып алыңыз.

1. Жаңы продуктуларды тондурууга коюп жатканыңызда, алар мурда тоңгон продуктуларга тийип калбастыгына кам көрүңүз. Тондургууч бөлүмгө коюлуп жаткан продуктулар камеранын арткы жана каптал дубалдарына тийбей турганы оң. Эсинизде болсун, продуктулардын сакталуу сапаты тондуруунун тездигинен көз каранды.

2. Тондуруу учурунда тондургуч бөлмөнүн эшигин ачпоого аракет кылыңыз.

3. Продуктуларды туура сактоо жана тоңгон продуктуну кыйынчыраак тезирээк эритип алуу үчүн аларды тондургууч бөлүмгө кичине порцияларда жайлаштырыңыз — бул алардын тез жана ишеничтүү тоңушуна өбөлгө түзөт. Продукту тондурууга коюлганда аны каттап баруу сунуш кылынат.

4. Электр камсыздоо үзүлүп калган, же болбосо муздаткыч прибор кокусунан өчүрүлүп, эрүү башталган учурларда, буюмдун тондургуч бөлүмүнүн эшигин ачпаганыңыз оң. Бул тондургуч бөлүмдөү төмөн температураны кыйла убакытка сактоо мүмкүнчүлүгүн берет.

5. Тодук эмес эриген продуктудан жылуулук менен иштеле турган тамак даярдоодо пайдаланыңыз.

6. Буюмдун тондургуч бөлүмүндө ичи толтурулган тоңуучу суюктук куюлган айнек идиштерди көп убакытка калпырууга болбойт, айрыкча алардын ичинде тыгыз бекинген газдалган же кайнай турган суусундуктар куюлган болсо. Кристалдашкан суюктук идишти жарып салышы мүмкүн.

7. Эгерде айлана-чөйрөдөгү абанын температурасы көп убакыт бою 14 °C тан жогорулабаса, анда продуктуларды сактоо үчүн зарыл болгон температура алынбайт, бул болсо продуктулардын сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

8. Эсинизде болсун, продуктуну колдо эритүү учурунда, приборду караганда жана тазалаганда тондурулган продуктулардын температурасынын жогорулашы алардын сакталыш мөөнөтүн кыскартышы мүмкүн.

9. Эгерде сактоо үчүн көп сандагы продуктуларды жайлаштыруу зарыл болсо, анда тондургууч камерадан идиштерди чыгарып салып, продуктуларды текчелерде сактоого болот. Эң жогоркусунан башка бардык текчелерге тондургуучтун ичиндеги боштуктан максималдуу пайдалануу үчүн продуктуларды текченин четинен 20 мм чыгып тургандай кылып жайлаштырууга болот. Тондуруу үчүн продуктуларды эң жогорку текчеге коюп жатканда жайлаштыруунун чек арасына (каптал дубалдагы), эгерде чек ара белгиленбеген болсо, анда текченин четине болжол алуу керек. Ыйдындагы идишти чыгарып салбоо керек, анткени анын ошол жерде турушу абанын керектүү деңгээлде айланышы үчүн керек.

KGZ

Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар. Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдары

KGZ

Муздаткычты туура орнотуу

Жылуулук булактарынан оолак жерде, жакшы желдетиле турган бөлмөдө, «Орнотуу» («Желдетүү») параграфындагы сунуштарга ылайык.

Температураны туура орнотуу

Терморегуляторду ортоңку абалга орнотуу. Температураны ченден ашык төмөндөтүү электр энергиясынын сарпын ашыраг, бирок продуктуунун сакталуу сапатын жогорулатпайт.

Ченден ашык төмөн температура жашылча, даяр эт жана сыр сыяктуу продуктулардын сапатын бузат.

Ченден ашык толтура көрбөнүз

Продуктулар жакшы сакталышы үчүн аба жылытуу деңгээлде айланышы зарыл. Продуктулар менен ченден ашык толтуруу абанын эркин айланышына, муздаткычтын туура иштешине тоскоолдук кылат жана электр энергиясынын ашыкча сарпталышына алып келет.

Эшиктер дайыма жабык болсун

Эшиктерди зарыл болгондо гана ачыңыз, эсинизде болсун, эшиктин ар бир ачылышы муздаткычтын ичиндеги температуранын бир аз жогорулашына алып келет жана мурдагы температураны калыбына келтирүү үчүн электр энергиясы сарпталат.

Бекем жабыңыз

Эшиктердеги тыгыздоочу резиналар ар дайым таза болушуна жана эшик жабылганда муздаткычтын корпусуна тыгыз тийиш турушуна көңүл бурунуз, бул муздак абанын чыгып кетишине жол койбойт.

Ысык тамакты коё көрбөнүз

Муздаткычка коюлган ысык тамак анын ичиндеги температураны аз эле убакытта бир нече градуска жогорулата коёт. Муздаткычка коюудан мурда идиш менен анын ичиндеги тамак бөлмөнүн температурасына чейин муздашын күтүңүз.

Муздаткыч канаттандырарлуу деңгээлде иштебей калган же бузуктук байкалган учурда техниктерди жардамга чакыруудан мурда ушул бөлүмдү окуп чыгыңыз. Көп учурларда байкалган көйгөйлөрдү өзүңүз деле чечип алсаңыз болот.

Муздаткыч иштебей жатат

Төмөнкүлөрдү текшергич:

- үйдө электр энергиясы өчпөгөнбү;
- ысык розеткага ишенбегүү сугулганбы;
- розетка иштейт; текшерүү үчүн иштей турган приборду сүтүп көрүңүз.

Муздаткычтын бөлүмдөрүндөгү температура ченден ашык жогору

Төмөнкүлөрдү текшергич:

- бөлүмдөрдүн эшиктери тыгыз жабылган, эшиктердеги тыгыздоочу резиналар бүтүм;
- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган;
- бөлүмдөр продуктуга жык эмес;
- бөлүмдүн эшиги көпкө ачылбаган.

Муздаткыч бөлүмдөгү продуктулар ченден ашык муздап кеткен

Төмөнкүлөрдү текшергич:

- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган;

Компрессор тынымсыз иштейт

Төмөнкүлөрдү текшергич:

- муздаткычтын эшиктери тыгыз жабылат жана көпкө ачылбайт;
- бөлмөнүн температурасы өтө эле жогору эмес;
- терморегулятордун кулагы керектүү абалга орнотулган.

Иштегенде муздаткыч ченден ашык шоокум салат

Төмөнкүлөрдү текшергич:

- муздаткыч түз коюлган;
- муздаткыч башка предметтерге тийбей турат (мисалы, айланасындагы мебелдерге).

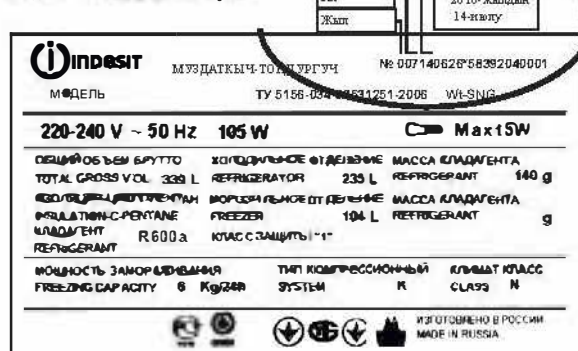
Муздаткыч системанын ичинде айланып жүрүүчү хладагент, компрессор иштебей жаткан болсо да, акырын чулкулдашы мүмкүн. Тыгызсызданбаңыз, бул нормалдуу абал.

Муздаткыч бөлүмдө суу топтолог

Төмөнкүлөрдү текшергич:

- дренаж көзөнөгү кирдебеген.

Прибордун ичине орнотулган табличкадагы муздаткычтын серия номери анын өндүрүлгөн датасын, жашынын акыркы цифрасын, айынын күнүн билдирет.



Indesit МУЗДАТКЫЧ-ТОЛГУРГУЧ № 00714062658392040001

МОДЕЛЬ TY 5156-034 00631251.2006 WL-SNG

220-240 V ~ 50 Hz 105 W Max15W

ОБЪЁМ ОБЪЕМА ВЪЮТТО	ХЛАДОВОДНОСТЬ ОТДЕЛЕНИЯ	МАССА ХЛАДАГЕНТА
TOTAL GROSS VOL. 339 L	REFRIGERATOR 235 L	REFRIGERANT 140 g
ОБЪЁМ ОБЪЕМА ВЪЮТТО	МОРОЗИЛЬНАЯ ОТДЕЛЕНИЕ	МАССА ХЛАДАГЕНТА
FRIDGATION CAPACITY	FREEZER 104 L	REFRIGERANT g
ХЛАДАГЕНТ R600a	КЛАСС ЗАЩИТЫ 1	
МОЩНОСТЬ ЗАМОРОЖИВАНИЯ	ТИП КОМПРЕССИОННОЙ СИСТЕМЫ	КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ
FREEZING CAPACITY 6 Kg/24h	SYSTEM R	CLASS N

ИЗГОТОВЛЕНО В РОССИИ
MADE IN RUSSIA

Эгерде муздаткыч текшерилгенден кийин да пайдалануу деңгээлде иштей бербесе, анда Indesit маркалуу продукцияларга кызмат көрсөтүүчү авторлук укугуна ээ сервис борбору менен байланышыңыз.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Жууш жана кызмат көрсөтүү бөюнчө ар кандай ишти аткаруудан мурда муздаткычты электр тармагынан үзүп коюңуз.

Эритүү

Көңүл буруңуз! Эрүү процессин тездештирүү үчүн муздаткычтын дубалдарын тыгызшы мүмкүн болгон же муздаткычтын бөлүмдөрүндөгү тыгыздыкты бузат турган предметтерден пайдаланбаңыз.

Муздаткыч бөлүмдү эритүү

Муздаткыч бөлүм өзү-өзүнөн эрийт, эригенден пайда болгон суу дренаж системасына келип түшөт, андан кийин ал жерден компрессордун ысыгы менен бууланат. Муздаткыч бөлүмдү таза сактоо үчүн Сиз кыла турган жападан-жалгыз иш – бул мөмөлөр жана жашылчалар ящигинин артында жайлашкан дренаж көзөнөктөрүнүн кирдебестигине байкоо жүргүзүү.

Тондургуч бөлүмдү эритүү

Убакып өтүшү менен тондургуч бөлүмдүн ички дубалдарынагы кыроо калыңдашып барат. Кыроонун калыңдыгы 5 мм ден ашканда тондургуч бөлүмдү муздан арылтуу керек. Термореулятордун кулагын «OFF» абалга коюңуз жана муздаткычты электр тармагынан үзүңүз. Эрүү мезгилинде тондурулган продуктуларды бир нече кабат кылынган газетага оронуз жана мүмкүнчүлүгүнүн барынча муздак жерге жайлаштырыңыз. Кыроо тез эриши үчүн эшикти ачык калтырыңыз. Эрүүнү тездештирүү үчүн тондургуч бөлүмгө жылуу суусу бар кастрюлка коюңуз. Чогулуп калган нымды губка же ным тартуучу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз. Кайра ишке түшүрүүдөн мурда камераларды жууңуз жана тыкандык менен кургатыңыз.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

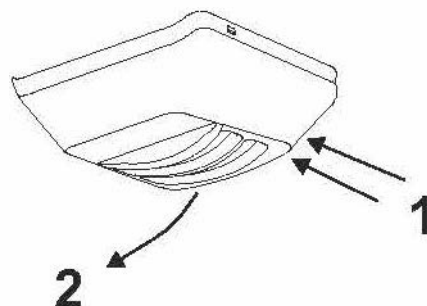
Сиздин муздаткычыңыз жып чыгарбай турган гигиеналык материалдан даярдалган. Ушул жагдайды сактап калуу үчүн, ошондой эле жып отуруп калбастыгы жана кыйынчылыктарды аны кетириүүгө ашыкча күч жана убакып сарптамасыз үчүн күчтүү жып чыгаруучу продуктуларды бекем жабылуучу контейнерде сактаңыз. Муздаткычтын ички жана тышкы беттерин иччилүүчү соданын жылуу суудагы эртмеси менен нымдалган губка же жумшак кездеме менен жууңуз (сода ошондой эле мыкты дезинфектор да болуп саналат). Иччилүүчү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынан пайдаланыңыз.

Эч качан өзүндө органикалык эртмич, абразив, хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбаңыз.

Ажыроочу бардык тепиктерди самындын эртмеси же суудагы жууш каражаты менен тазалоо керек. Аларды кыр жууш машинасында жууса да болот. Эсинизде болсун, муздаткычка кайра орнотуудан мурда ажыроочу тепиктерди тыкандык менен кургатып алуу зарыл. Муздаткычтын конденсаторуна чаң чогулушу, бул анын нормалдуу иштешине тоскоолдук кылышы мүмкүн. Чаң жуушкучка керектүү тепиктерин орнотуп, муздаткычтын арткы дубалдарын абайлап тазалаңыз. Эгерде сиз узак мөөнөткө муздаткычтан пайдаланбасаңыз, анда аны муздан арылтыңыз, ички жууңуз, кургатыңыз жана жаман жып орношуп калбастыгы, көк даг баспастыгы үчүн эшигин бир азга ачык абалда калтырыңыз. Муздаткыч прибордун курамдык бөлүктөрүнүн температуралык деформацияланышы натыйжасында «тырсылдаш» угулушу мүмкүн, бул дефект саналбайт жана прибордун иштешине тасирин тийгизбейт. Муздаткычтын термореулятору жана компрессору ишке түшкөндөгү мүнөздүү үн прибордун электр аспаптары иштегенде пайда болуучу нормалдуу үн саналат.

Жарыктандыруу лампасын алмаштыруу (көпчүлүк ремонт эсептелбейт).

Вилканы розеткадан сууруп, муздаткычты тармактан үзүңүз. Ичкерини жарыктандыруучу лампа жарыктандыруу плафону корпусунун арт жагында жайлашкан. Лампаны бурап чыгарыңыз жана, сүрөттө көрсөтүлгөндөй, окшошуна (кубаттуулугу 15 Вт тон көп эмес) алмаштырыңыз.



KGZ

EAC

Անվտանգությունը՝ լավ սովորություն է



AM

! Պահպանել տվյալ ձեռնարկը Այն պետք է լինի սառնարանի հետ միասին, վաճառքի, սարքավորման փոխանցման կամ նոր բնակարան տեղափոխվելու դեպքում, որպեսզի սարքավորման նոր տեղը կարողանա ծանոթանալ նրա գործարկման և սպասարկման կանոններին:

! Ուշադիր կարդացե՛ք ձեռնարկը՝ նրանում կան Ձեր սառնարանի անվտանգ տեղադրման և շահագործման մասին կարևոր տեղեկություններ:

1. Սառնարանը նախատեսված է՝ փակ տարածքների ներսում • գտագործման համար: Ոչ սի դեպքում սի • գտագործել սառնարանը փողոցում:

2. Այս սարքը պետք է • գտագործվի կենցաղային և այլ համանման պայմաններում՝ սառեցված և սառած մթերքների սառեցման և պահման համար տվյալ ցուցումներին համապատասխան:

3. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգացմունքային կամ մտավոր ցածր կարողություններով անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կողմից • գտագործման համար կամ կյանքի փորձի կամ գիտելիքների բացակայության դեպքում, եթե նրանք չեն գտնվում հսկողության տակ կամ նրանք ծանոթացված չեն այդ սարքի ցուցումներին, նրանց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է գտնվեն հսկողության տակ՝ սարքի հետ խաղալը կանխելու համար:

4. Մի դիպե՛ք սառնարանին խոնավ ձեռքերով:

5. Մի • գտագործե՛ք երկարացման լարեր և եռաբաշխիչներ: Չիշե՛ք, որ սառնարանի միացումը երկարացման լարերի կամ եռաբաշխիչների վիճողով ստեղծում է այրման վտանգ: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում այրման համար, որը տեղի է ունեցել երկարացման լարերի կամ եռաբաշխիչների, ինչպես նաև միացման մալուխի • գտագործման հետևանքով, որի հատումը չի համապատասխանում սպառվող հզորությանը: Սառնարանի տեղակայման ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել ցանցի տվյալներին և սառնարանի էլեկտրասարքերի համա պատասխանությունը Մի հանե՛ք խրոցակը վարդակից, քաշելով լարից դա շատ վտանգավոր է: Մուգման լարի վնասման դեպքում, այն հարկավոր է փոխարինել հատուկ կարող կամ լրակազմով, որը ստանում է՝ պատրաստողից կամ նրա ներկայացուցից: Մալուխի փոխարինումը պետք է կատարվի միայն մասնագիտացված անձնակազմի կողմից:

6. Մի դիպե՛ք սառնարանի ներքին սառեցնող մակերեսներին, հատկապես, եթե Ձեր ձեռքերը խոնավ են: Մի դրե՛ք բերանը սառույցի կտորներ, որոնք նոր եք հանել սառցարանից, - այդպես կարելի է ստանալ տեղային ցրտահարում:

7. Ծանկացած գործողություններից առաջ, կապված լվանալու կամ • գտագործման հետ անջատել սառնարանը ցանցից:

8. Եթե սառնարանը նախատեսված է հեռու փոխարինման համար, որն ունի փականան սարքեր դռների վրա, հին սառնարանից ազատվելուց առաջ, շարքից հանե՛ք փականան սարքերը: Դա անհրաժեշտ է այն բանի համար, որպեսզի երեխաները չկարողանան խախտել դեռ նեղած առարկաների հետ և փակված չլնան սառնարանի ներսում:

9. Ոչ ստանդարտ իրավիճակի ի հայտ գալու դեպքում, անջատե՛ք սառնարանը ցանցից և զանգահարե՛ք սպասարկման կենտրոն, որի հեռախոսահամարը նշված է երաշխիքային փաստաթղթում (սպասարկման վկայագրում) Մինչև սպասարկման կենտրոն զանգ կատարելը կարդացե՛ք «Մնալուքությունները և դրանց վերացման մեթոդները» բաժինը:

10. Արգելվում է սառնարանի կառուցվածքի փոփոխությունը և այն անձանց վիճառությունը, որոնք լիազորված չեն արտադրողի կողմից երաշխիքային վերանորոգման համար:

11. ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Արգելվում է սառնարանի (խտարարի վաճառքի) հետևի պատի հայտնի ձևեր և զգալի մետաղային թելի հետ, որն • գտագործվում է զազի վառարանի միացման համար, ինչպես նաև զազանառակարարման և ցրտահարակարարման մետաղական խողովակաշարների, այլ էլեկտրական սարքերի էլեկտրալարերի հետ:

12. Եթե Դուք որոշել եք այլևս չ• գտագործել Ձեր սառնարանը, դրանից ազատվելուց առաջ, հոգացե՛ք դրա ուղիղ զացման մասին: Ձեր սառնարանը մեկնաացման փոփոխում պարունակում է ցիկլապենտանային զազ, այդ դեպքում անհրաժեշտ է կապ հաստատել տեղական կազմակերպության հետ, որը պատասխանատու է ուղիղ զացման համար:

13. Սարքի կրկնակի միացումը (թրինակ պատահական անջատման ժամանակ) իրականացրե՛ք 5-10 րոպե հետո:

14. Սարքում չպահել հրդեհավտանգ իրեր, մասնավորապես աերոգլային բալոններ բռնկվող լիցքավորմամբ:

Մուկարուտրանքի ճիշտ տեղի գտումը: WEEE (տարածվում է Եվրոպայի խորհրդի և Եվրոպայի այլ երկրների վրա, որտեղ առկա է մաշված կենցաղային տեխնիկայի հավաքման և ուղիղ զացման համակարգ):



Արտադրանքի վրա կան զրականության մեջ այս նիշը նշանակում է, որ սարքանը չպետք է ուղիղ զացվի այլ կենցաղային թափոնների հետ միասին թափոնների անվտանգության տարածուկից շրջակա միջավայրի հնարավոր վտանգը կանխարգելելու համար, ինչպես նաև նյութերի վերամշակման գործընթացի և կրկնակի • գտագործման • պոմակացման համար:

Սպառողը կարող է հանձնել մաշված սարքավորումը հանձնման հատուկ կետերում կամ նոր նմանատիպ սարքանքի գնման դեպքում հետ վերադարձնել ընկերությանը, եթե դա թույլատրվում է ազգային օրենսդրությամբ:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Ձեր սարքը լիցքավորված է R600a սառնագրակով (նշանակումը սպասարկման վկայագրում և սարքի ներսի աղյուսակում), զգուշացնում ենք, որ դա իգորության է բնական զազ, որը հանդիսանում է վառելիք: Սառնագրակի ուրվագծի պատահական վնասման դեպքում, խտասփե՛ք բաց կրակի կամ այրման պոռենցիալ աղբյուրների ցանկացած տեսակից և մանրակրկիտ օղափոխե՛ք այն տարածքը, որտեղ դրված է սառնարանը:

Տարածքի ծավալը պետք է լինի 1 մ3 R600a սառնագրակի յուրաքանչյուր 8 գլի համար: Սառնագրակի քանակը նշված է սառնարանի ներսում գտնվող աղյուսակի մեջ փաստաթղթային տվյալներով:

Երբեք սի միացրե՛ք սառնարանը, եթե կան վնասման նշաններ: Եթե կասկածներ ունեք՝ սարքանքի անսարք վիճակի հետ կապված, դիմե՛ք սպասարկման կենտրոն:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Սարքի ներսում սի • գտագործել էլեկտրական այլ սարքեր:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Մի փակե՛ք օղափոխիչ անցքերը, որոնք գտնվում են սարքավորման կորպուսում կամ ներկառուցված հաստվածում:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Թույլ սի սալե՛ք սառնագրակի ուրվագծի վնասում:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Մի • գտագործե՛ք մեխանիկական սարքեր կամ այլ վիճողներ հավան գործընթացը արագացնելու համար, բացի այն վիճողներից, որոնք նախատեսված են արտադրողի կողմից:

Տեղադրում և միացում

AM

Ճիշտ առաջադրումն անհրաժեշտ է սառնարանի հուսալի և արդյունավետ աշխատանքը ապահովելու համար:

● Պահպանություն

Սառնարանի ճնշակն ու խսարարը աշխատանքի ընթացքում տաքանում են, այդ պատճառով անհրաժեշտ է ապահովել բավարարող պիտություն: Սառնարանը պետք է առաջադրված լինի լավ օդափոխվող տարածքում՝ օդի նորմալ խոնավությամբ: Արգելվում է սառնարանը առաջադրել բարձր խոնավություն ունեցող տարածքներում, օրինակ լոգարանում, նկուղում:

Տեղադրման ժամանակ ապահովել նվազագույն հեռավորություն՝ 5 սմ սարքի հետին և կողային պատերի համար և 10 սմ վերնից՝ օդի ազատ շրջանառության համար:

Մի փակեք օդի շարժը սարքի հետինից

Մի առաջադրեք ջերմային աղբյուրների մոտ

Հարկավոր չէ առաջադրել սառնարանն այնպես, որ այն գտնվի ուղիղ արևային ճառագայթների ազդեցության տակ կամ ջերմության աղբյուրների կողքին (խոհանոցային վառարան, ջեռոց, բոխարի):

Հավասարեցում

Սառնարանի լավ աշխատանքի համար կարևոր է, որպեսզի այն գտնվի հարթ մակերևույթի վրա: Սառնարանի առաջադրումից հետո կարգավորեք դրա դիրքը՝ կարգավորիչ հենակների պոտոման միջոցով նրա առջևի մասում: Սառնարանի թեքվածությունը դեպի հետ, չպետք է գերազանցի 5°:

Նախորոք չափեք դռների բացվածքները (լայնությունը և երկարությունը), աստիճանավանդակը և այլն, որպեսզի համոզվեք, որ սարքը կարող էք առաջադրել ընտրված վայրը:

Սառնարանային սարքի աշխատանքային ծավալները:

Միացում՝ էլեկտրական ցանցին

Սառնարանը պատրաստված է, ըստ էլեկտրահարմարից պաշտպանվածության աստիճանի 1 դասի և միացվում է էլեկտրական ցանցին երկֆեզային վարդակի օգնությամբ՝ հողակցման համար:

Էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ

- ցանցի լարումը համապատասխանում է աղյուսակում նշված տվյալներին, որը գտնվում է սառնարանային բաժնի աջ կողմում դռան կողմից, այն է՝ ~ 220-240V:

- էլեկտրական վարդակի հողակցման հպումը անմիջականորեն էլեկտրական ձևով միացված է

էլեկտրական ցանցի սնուցող մալուխի հողակցման լարով (միացման լարը պետք է հաշվարկված լինի ոչ պակաս քան 10 A հոսանքի համար):

- վարդակը և խրոցը մեկ անսակի: Եթե խրոցը հարմար չէ վարդակի համար, հարկավոր է վարդակը փոխել սնուցող լարի խրոցին համապատասխան (աշխատանքները պետք է կատարի որակավորված մասնագետը):

Սառնարանն պետք է առաջադրված լինի այնպես, որպեսզի վարդակը Ձեզ միշտ հասանելի լինի: Սառնարանը, որը միացված է մեծ հզորության կենցաղային սարքերի անվանագրության պահանջներին խախտմամբ, որոնք շարադրված են տվյալ ձեռնարկում, պոտենցիալ վնասգավոր է. Սառնարանը, որն անմիջականորեն միացված է երկլարային էլեկտրաջանցին, շահագործում են պաշտպանիչ անջատման սարքով (ՊԱՄ), որն ունի չափանիշների հետևյալ նշանակությունները՝ անվանական լարումների ընդգրկույթ՝ 220-ից մինչև 240V/50Հց, գործարկման շեմը ոչ ավել, քան 30մԱ, գործարկման անվանական ժամանակը 0.1 վ: Էլեկտրական ցանցը պետք է ունենա պաշտպանիչ սարք, նախատեսված 16Ա համար: Արգելվում է միացնել սառնարանային սարքը էլեկտրական ցանցին, որն ունի հոսանքային բեռնումներից անսարք պաշտպանություն:

Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում առողջությանը կամ սեփականությանը վնաս հասցնելու համար, եթե դա առաջացել է տեղադրման նշված նորմերի խախտման հետևանքով:

ՈՒՇԱՐԻՐՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղադրումից հետո սպասեք մոտ 3 ժամ մինչև կլիացնեք սառնարանը էլեկտրական ցանցին, որպեսզի համոզված լինեք, որ սառնադրակը տեղափոխումից հետո նորմալ ապրանքից դա անհրաժեշտ է սառնարանի ճիշտ աշխատանքի համար:

Շահագործումից առաջ սառնարանում անհրաժեշտ է վակույ սառնարանային և սառցարանային խցիկների ներքին մակերեսները կերակրի սողայի լուծույթով:

Այնքանից հետո, երբ Դուք միացրել եք սառնարանը էլեկտրական ցանցին ջերմակարգավորիչ բռնակը հասաաաաա միջին դիրքում, մի քանի ժամից Դուք կարող եք առաջադրել մթերքները սառնարանային և սառցարանային բաժնում:

ՆԵՌԱՑՐԵՔ ՓՈՆՍԱՐԻՄԱՆ ՊԱՀԱՐԱՆԵՐԸ ճնշակի և խորշի հետևի պատի միջև, ինչպես նաև այլ պահանգներ և սոսնձվող ժապավեններ, որոնք պաշտպանում են սարքի շարժական մասերը տեղախախտումներից:

Եթե սարքն ունի պաշտպանիչ ծածկույթ պոլիմերային թաղանթից, ապա զգույշ հեռացրեք այն, պահպանելով նախագործության կանոնները, որպեսզի չվնասեք մասերի լաքաներկապատ կամ պոլիմերային ծածկույթները:

Սառնարանային բաժնի օգտագործում



Սառնարանային բաժնի ներսում ջերմաստիճանը ավտոմատ կերպով կարգավորվում է՝ ջերմակարգավորիչի բռնակի դիրքին համապատասխան:

Մենք խորհուրդ ենք ապիս ջերմակարգավորիչը հասաաաեղ միջին դիրքով:

Գոլորշիչը գաևլում է սառնարանային բաժնի հեաին պատի հեաեում՝ աարաձքը մեձալնելու, մթերքների դասավորվաձությունը օպտիմիզալնելու և բաժնի ներսում աեաանելլությունը լավալնելու համար: Սառնարանի աշխաաանքի ընթալքում հեաին պաուք կարող է պաալել եղալով կամ ջրի կաթիլներով՝ կալալաձ նրանիլ՝ աշխատում է ալալ պաահին ճնշակը թե ոչ: Մի աևհաևգաաալեք, դա շաա նորալ է

Եթե ջերմակարգավորիչը հասաաալաձ է առալելազույն դիրքում, իսկ սառնարանը գերլլաձ է մթերքներով կալ աուրաձքում ջերմասաիճանը շաա բարձր է, ապա ճնշակը կարող է աևդադար աշխաաել, ինչի հեաևաևրով գոլորշիչի հեաին պաաին առալաևում է եղալի շերա: Դա հաևգելնում է էլեկարաէեգիալի օգաազորաև բարձրալնաև: Նաևաևաիպ իրալիճակիլ խուսալիելու համար պարգապեա ջերմակարգավորիչի բռնակը հասաաաեք ալելի ցաձր դիրքում ալնալեա, որ սառնարանային բաժինը ապաաաալի ալաուաա կերպով:

Սառնարանային բաժնում օղը շրջաևալում է ալնալեա, որ ալելի ցաձր ջերմասաիճանը հասաաալում է ներքելի մասում:

Նալաուակ ունենալով ապաևոլել մթերքների պաևպաևնաև լավազույն պալնաևները՝ հեաևեք ներքնում շարադրաձ ցուցուևներին՝ սխալ պաևպաևնաև դեպքում աևգալ աևեևալալ մթերքները արազ կլիչաևաև: Ի հեճուկա հալաևի կարձիքի, հիշեք, որ պաուրաաալաձ մթերքները կարելի է պաևել ալելի քիչ ժալաևաևկով, քաև թարմ մթերքները:

Սառնարանային բաժինը սարքավորաձ է հարմարալեա դարակներով, որոնլ բարձրությունը կարող է կարգավորվել, շնորհիվ հաաուկ ողողորդիչների, դա թույլ է աալիա աեղալորել խոշոր փաթեթավորումները և բարձր շշերը:

Սառնարանում մի դրեք հեղուկներ՝ առաևլ կալարիչի աարաևներով խուսալիելու համար խոևալության բարձրալուիլ՝ դա հաևգելնում է ջերմասաիճանի բարձրալնաև սառնարանային խլիկում:

Մթերքներ	Տեղակալումը սառնարանում
Թարմ ձուկ և միս	Բաևջարեղենի արկղերի վերևի դարակի վրա
Թարմ պաևիք	Բաևջարեղենի արկղերի վերևի դարակի վրա
Պաուրաաաի մթերքներ	Ցաևկալցաձ դարակի վրա
Երշիկ, հալց, շոկոլադ	Ցաևկալցաձ դարակի վրա
Մրգեր և բաևջարեղեն	Բաևջարեղենի արկղերում
Ձվեր	Դոևերի դարակների վրա
Կարալց և մարգարին	Դոևերի դարակների վրա
Մթերք շշերում, խմիչքներ, կաթ	Դոևերի դարակների վրա

Չի կարելի սառնարանում պաևել սոխ, պրաաաաոխ և սխաոր, բաևաև (ալն կարող է սևաևալ), ցիարուսալին մրգեր, կարաոֆիլ և արմատապաուղներ (պաևել մուր, չոր աեղում):

AM

Սառցարանային բաժնի օգտագործումը

AM

Սառեցման համար նախատեսված մթերքները հարկավոր է մանրակրկտորեն փաթեթավորել խստափելու համար ավելորդ եղամի առաջացումից: Մթերքները սառցարանային բաժնում առողջապահության նախարարության սահմանում:

1. Երբ սառեցնում եք թարմ մթերքները, թույլ մի ավելք, որ դրանք դիպչեն ավելի վաղ սառեցված մթերքներին: Գերադասելի է, որպեսզի մթերքները, որոնք առողջապահության նախարարության բաժնի ներսում, չդիպչեն հեռանի և կոդային պատերին: Հիշեք, որ մթերքների պահպանումը կախված է սառեցման արագության հետ:

2. Աշխատեք չբացել սառցարանային բաժնի դուռը սառեցման ժամանակ:

3. Ճիշտ պահպանման և հեռագա ապաստանության համար առողջապահության նախարարության բաժնում ոչ մեծ բաժիններով՝ դա նպաստում է ավելի արագ և հուսալի սառեցմանը: Խորհուրդ ենք առաջարկում գրառումներ կատարել՝ նշելով սառեցման ամսաթիվը:

4. Էլեկտրականության խափանումների կամ պատահական ապաստանության դեպքում, երբ սառնարանային սարքն անջատված է, մի բացեք սառցարանային բաժնի դուռը: Դա թույլ կապահպանել ցածր ջերմաստիճանը սառցարանային բաժնում՝ ավելի երկար ժամկետով:

5. Մասամբ հալեցված մթերքները օգտագործեք ջերմամշակման ճանապարհով՝ ճաշատեսակներ պատրաստելու համար:

6. Սառցարանային բաժնում մի առողջապահության երկար ժամանակով լիքը ապակե ապրանքներ՝ սառեցված հեղուկներով, մանավանդ եթե դրանց մեջ կան խիստ փակված թշնամի կամ գազավորված խմիչքներ: Հեղուկը, բյուրեղավորվելով, կարող է կոարել ապրանքներ:

7. Եթե շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը երկարատև ժամանակի ընթացքում չի գերազանցում 14 °C, ապա մթերքների պահպանման համար անհրաժեշտ ջերմաստիճանը չի բարձրանա, ինչը կկրճատի մթերքների պահպանման ժամանակը:

8. Հիշեք, որ սառեցված մթերքներին ջերմաստիճանի բարձրացումը, որը առաջ է ունեցել ձեռքով հալեցման, սպասարկման և սարքի մաքրման ժամանակ, կարող է նվազեցնել դրանց պահպանման ժամկետը:

9. Եթե անհրաժեշտ է պահման համար մեծ քանակությամբ մթերքներ տեղավորել, ապա կարելի է սառցարանային խցիկից հանել ապրանքները և պահել մթերքները անմիջապես դարակների վրա: Սառցարանի ներքին ապրանքային առավելագույն օգտագործման համար, բոլոր դարակների վրա, բացի վերին դարակից, մթերքները պահելու համար կարելի է դնել այնպես, որպեսզի դրանք դուրս գան դարակի սահմաններից 20 մմ: Սառեցման համար մթերքները վերին դարակի վրա առավելորդ ղեկավարում, պետք է կողմնորոշվել բեռնվածության սահմանագծով (կողային պատի վրա) կամ դարակի ծայրով, եթե սահմանագիծը նշված չէ: Ներքին ապրանքային հարկավոր չէ հանել, քանի որ դրա առկայությունն անհրաժեշտ է օդի պաշտպան շրջանառության համար:

Էլեկտրաէներգիայի խնայողության ցուցումներ Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները

Ճիշտ տեղադրեք սառնարանը
Ձեր մայրն աղբյուրներից տարածության վրա,
լավ օդափոխվող տարածքում՝ «Տեղակայում»
(«Օդափոխություն») բաժնի ցուցումներին
համապատասխան:

Ճիշտ հաստատեք ջերմաստիճանը:
Դրեք ջերմակարգավորիչը միջին դիրքով՝ Ավելորդ
ցածր ջերմաստիճանի հաստատումը կազդի միայն
էլեկտրաէներգիայի ծախսի բարձրացման վրա, բայց չի
լավացնի մթերքների պահպանվածությունը:
Չափից ավելի ցածր ջերմաստիճանը կարող է
վնասել բանջարեղենի, պատրաստի մսի և պանրի
պահպանությանը:

Մի գերլցեք
Մթերքների պահպանման համար կարևոր է օդի
բավարար շրջանառությունը: Մթերքների գերլցելը
խանգարում է օդի ազատ շրջանառությանը,
սառնարանի ճիշտ աշխատանքին և առաջացնում է
էլեկտրաէներգիայի լրացուցիչ ծախս:

Դռները փակ պահեք
Դռները բացեք միայն անհրաժեշտության դեպքում,
հիշեք, որ դռան յուրաքանչյուր բացում մի քանի անգամ
բարձրացնում է ջերմաստիճանը սառնարանի ներսում
և նախկին ջերմաստիճանի վերականգնման համար
ծախսվում է էլեկտրաէներգիա:

Ամուր փակեք
Հեռանեք այն բանից, որպեսզի սառնարանի դռների
խցարար ռետինը մաքուր լինի և փակվելու ժամանակ
ամուր կաշի կորպուսին՝ դա թույլ կապ խոստատիլ
սառը օդի արտահոսքից:

Մի անդադրեք ասք ուսելիքներ
Տաք մթերքները, որոնք դրված են սառնարանում,
անմիջապես բարձրացնում են ջերմաստիճանը մի
քանի աստիճանով: Մինչև սառնարանում տեղադրելը,
թողեք որպեսզի մթերքները և սպասքը սառչեն և
հասնեն սենյակային ջերմաստիճանի:

Սառնարանի սերիալային համարը,
սաքի ներսում աղյուսակի
վրայ պատկերված է նրա
թուղթկան ամսագրի վրա:
Տարվա ամսվա, օրվա վերջին թիվը



Սառնարանի անբավարար աշխատանքի դեպքում կամ
անսարքություններ առաջանալիս, մինչև մասնագետին
գնալը կարողացեք այս բաժինը: Շատ դեպքերում Դուք
ինքներդ կարող եք լուծել ծագած խնդիրները:

Սառնարանը չի աշխատում
Ստուգեք, որ՝
- տանը անջատված չէ էլեկտրաէներգիան
- խրոցակը ապահով դրված է վարդակում
- վարդակը սարքին է ստուգվում համար միացրեք մի
սարք, որի աշխատանքը վրա Դուք վստահ եք

Ջերմաստիճանը՝ սառնարանային բաժնում չափազանց
բարձր է
Ստուգեք, որ՝
- բաժնիների դռները ամուր են փակված, դռների վրայի
խցվածքները փակված չեն:
- ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ
դիրքում
- բաժնիները գերլցված չեն մթերքներով
- բաժնի դուռը հաճախ չի բացվել

Մթերքները սառնարանային բաժնում գերասառնում են
Ստուգեք, որ՝
- ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ
դիրքում

Մշառապես աշխատում է ճնշակը
Ստուգեք, որ՝
- սառնարանի դռները ամուր փակվում են և բացվում են
ոչ այնքան հաճախ
- տարածքում ջերմաստիճանը չափից ավելի բարձր չէ
- ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ
դիրքում:

Սառնարանը չափից ավելի է աղյուսակում աշխատանքի
ժամանակ
Ստուգեք, որ՝
- սառնարանը հավասարեցված է
- սառնարանը չի միացնում այլ առարկաներին (օրինակ՝
շրջապատող կահույք)
Սառնագրակը, որը շրջանառություն է ստեղծում
համակարգի ներսում, կարող է ցածրաձայն
բլթբլթալ անգամ, եթե ճնշակը չի աշխատում: Մի
անհանգստացեք, դա շատ նորմալ է

Սառնարանային բաժնում ջուր է կուտակվում:
Ստուգեք, որ՝
- ջրաքաշ անցքը ադոտաված չէ

Եթե ստուգումից հետո սառնարանը շարունակում
է աշխատել ոչ նորմալ ձևով, դիմեք սպասարկման
կետին, որը սպասարկում է Indesit ապրանքանիշի
արատարները:

AM

Սպասարկում և խնամք

AM

Լվանալուց հաջ ցործողություններ կատարելուց առաջ անջատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից:

Ապաստեցում

Ուշադրություն Ապաստեցման ընթացքը արագացնելու համար մի օգտագործեք առարկաներ, որոնք կարող են քերծել սառնարանի պատերը կամ խախտել սառնարանի բաժինների հերմետիկությունը:

Սառնարանային բաժնի ապաստեցում Սառնարանային բաժինը ապաստեցվում է ավտոմատ կերպով, առաջացած ջուրը լցվում է ջրաքաշ համակարգ, այնուհետև գոլորշիանում է ճնշակի տարությունից: Միակ բանը, որ ձեզ անհրաժեշտ է անել սառնարանային բաժինը ապաստարկելու համար՝ դա հեռանալն է, որ ջրաքաշ անցքը, որը գտնվում է մրգերի հ բանջարեղեններիարկղի հեռանում խցանված չլինի:

Սառցարանային բաժնի ապաստեցում Ժտմանակի ընթացքում սառցարանային բաժնի ներքին պատերին առաջանում է եղիլամ: Եղիլամի 5 մմ հաստության դեպքում հարկավոր է ապաստեցնել սառցարանային բաժինը: Ձերակարգավորիչի բռնակը հասաատեք «OFF» դիրքում հ անջատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից: Ապաստեցման ժամանակ սառեցված մթերքները մի քանի շերտով փաթեթավորեք թերթի մեջ հ ըստ հնարավորության, անդավորեք սառը ակրում: Բաց թողեք դուռը, որպեսզի ելիլամը ավելի արագ հալվի: Ապաստեցումն արագացնելու համար սառցարանային բաժնում տաք ջրով թստ անդադրեք: Հավաքված խոնավությունը հեռացրեք սպունգով կամ ներծծող կտորով: Սառցարանը կրկին միացնելուց առաջ լվացեք հ մանրակրկիա չորացրեք բաժինները:

Սպասարկում հ խնամք

Ձեր սառնարանը պատրասաված է հոա չունեցող հիգիենյակ նյութերից: Այս բնութագրերի պահպանման համար սուր հոա ռունեցող մթերքները միշտ պահեք ամուր փակված ամաններով խուսափելու համար հոտերից, որոնք հեռո շատ բարդ կլինի վերացնել: Սառնարանի ներքին հ արաաքին մակերեսները լվացեք սպունգով կամ փափուկ լաթով՝ թրջված կերակրի սոդայի հ գոլ ջրի լուծույթով (սոդան նաև լավ ախտահանիչ է): Կերակրի սոդա չունենալու դեպքում օգտագործեք որիէ չեգոթ լվանալու միջոց:

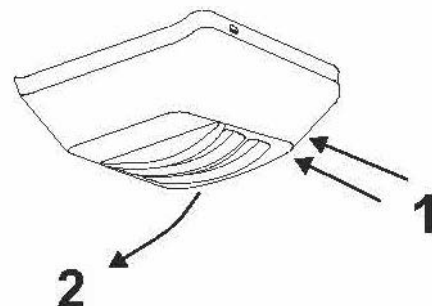
Երբեք մի օգտագործեք օրգանական լուծիչներ, հարթեցնող, քլոր, ամոնիակ պարունակող նյութեր:

Բոլոր հանովի մասերը կարելի է լվանալ օճառի կամ լվացող միջոցի ջրային լուծույթով: Դրանք կարելի է նաև լվանալ սպասք լվանալու մեքենայով: Հիշեք, որ բոլոր հանվող մասերը անհրաժեշտ է մանրակրկիա չորացնել՝ դրանք սառնարանի դնելուց առաջ: Փոշին կարող է կուսակվել սառնարանի խաարարի վրա հ խոչընդոտել նրա նորմալ աշխատանքին: Զգուշորեն փոշեկուլով մաքրեք սառնարանի հեռիի պատը՝ օգտագործելով համապատասխան գլխադիրներ:

Եթե Դուք պատրասավում եք ահական ժամանակ չօգտագործել սառնարանը, ապաստեցրեք այն, լվացեք կերսի մաաը, չորացրեք հ դռները փոքր ինչ բաց թողեք խուսափելու համար ահաճ հոաից հ բորբոսից:

Սառնարանի բաղադրիչ մասերի ջերմաստիճանային ձախախտման հեռահանքով կարող է լավել «ճարճաույուն», ինչը չի հսուարվում թերություն հ չի ազդում սարքի աշխատունակության վրա: Էլեկարասարքավորման աշխատանքի ժամանակ ջերմակարգավորիչի հ ճնշակի միացման բնորոշ ձայները նորմալ ձայներ են:

Լուսավորության լամպի փոխարինումը (չի նաևդիսանում երաշխիքային վերանորոգում) Անջատեք սառնարանը վարդակից: Ներքին լուսավորության լամպը գտնվում է լուսավորության լուսամփոփի կորպուսի հեռիի մասում: Պատեք լամպը հ փոխարինեք համապատասխանաբար (ոչ ավել 15Վա հզորությամբ), ինչպես ցուցադրված է նկարում:



[illegible]

KZ

Қапталған тоңазытқыш табиғи желдеткіші бар жабық жайларда 80 % артық емес салыстырмалы ылғалдылыққа сақталуы тиіс. Егер тоңазытқыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, онда оны электр желісінен ажыратып, бәрлықнімдерді шығарып, МК ерітіп, камераға тазалау жүргізу керек. Тазалаудан кейін камераларда иіс пайда болмауы үшін жартылай ашық қалтыру керек. Тоңазытқыш жұмысшы күйде (тігінен), жабық келіктің көз көлген түрімен, оны сенімді етіп бекітіп тасымалдау нәтиже Тоңазытқышты соғылық жүктемелерге ұшыратуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

AM

Փոխադրումը հ պահպանման կանոնները Փաթեթավորված ստանարանը պետք է պահվի փակ անարժքում՝ բնական օդափոխությամբ ոչ ավելքան 80% հարսեքական խոնավությամբ: Եթե ստանարանը երկար ժամանակ չի շահագործվելու, ապա այն պետք է անջատել էլեկարական ցանցից, հանել բոլոր մթերքները, ապաստեցնել սառցախցիկը հ մաքրել այն: Մաքրելուց հետո դռները փոքր-ինչ բաց թողնել, որպեսզի ցիցկներում հոսա չառաջանա: Ստանարանը պետք է փոխադրել աշխասանքային դիրքով (ռողահայաց), ցանկացած աեսակի փակ փոխադրամիջոցով՝ հուսալի կերպով ամրացնելով այն: ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ է ստանարանը ենթարկել հարվածների:

Ташуунун жана сактоонун эрежелери
Жыйнакталган муздаткыч табигый түрдө желдеп эле турган, салыштырма нымдуулугу 80 % дан жогору болбогон жабык бөлмөдө сакталууга тийиш. Эгерде муздаткычтан көпубакыкка пайдаланылыпбаса, аны электр тогунан ажыратып, ичиндеги бардык продуктуларды чыгарып салуу, ТБдү эригүү жана камераларды тазалап коюу керек. Камераларда жыт калбастыгы үчүн тазалагандан кийин эшиктерин бир азга ачык калтыруу керек. Муздаткычты жабык унаанын ар кандай түрүндө жумушчу (тив) абалда, унаага иштетилүүчү бекеттен түрдө ташуу зарыл. Муздаткычты сокку берүүчү таасирлерге дуушар кылууга ТАКЫР БОЛБОЙТ.

● Отпечатано в типографии «ЮГ» г. Воронеж, пр. Тихова 48, тел. : (473) 235-555 www.yugpress.ru